

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



УТВЕРЖДАЮ

Ректор

В.Д. Нечаев

«28» мая 2021 г.

ПРИНЯТО

решением ученого совета

Севастопольского государственного
университета

«27» мая 2021 г.

Протокол № 10

**ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Специальность
45.05.01 Перевод и переводоведение

Профиль
Межъязыковая и межкультурная коммуникация

Квалификация
Специалист

Форма обучения
Очная, 2021 год набора

Севастополь
2021

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ
Основной образовательной программы
высшего образования

Уровень высшего образования

Специалитет

(название)

Направление (специальность) подготовки

45.05.01 Перевод и переводоведение

(код и название)

Профиль подготовки

Межъязыковая и межкультурная
коммуникация

(название)

Квалификация

Лингвист-переводчик

(название)

Проректор по образовательной деятельности


(подпись)

20.05.21
(дата)

Н. О. Минькова

Директор Дирекции развития образовательных программ


(подпись)

20.05.21
(дата)

У.В. Дремова

Директор Института
Общественных наук и
Международных отношений


(подпись)

20.05.21
(дата)

Д.Б. Татарков

РАЗРАБОТАНО

Руководитель образовательной программы

канд. филол. наук, доцент,

доцент кафедры

«Теория и практика перевода»

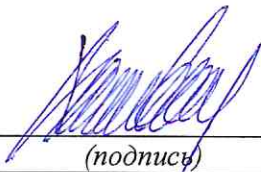
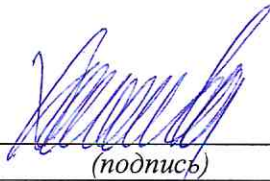

(подпись)

20.05.21
(дата)

Е.А. Бармина

**Лист согласования основной образовательной программы
с представителями работодателей или их объединений
в соответствующей области профессиональной деятельности**

Основная образовательная программа высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение (профиль: Межъязыковая и межкультурная коммуникация, 2021 год набора) соответствует требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 989 и требованиям к выпускникам на рынке труда.

	Рецензент <i>(ведущий специалист – представитель работодателей или их объединений в соответствующей области профессиональной деятельности)</i>
Основная образовательная программа по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение	Генеральный директор бюро переводов ООО «Планета Сервис»  (подпись) / М.И. Хабарова /
Программа государственной итоговой аттестации по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение	Генеральный директор бюро переводов ООО «Планета Сервис»  (подпись) / М.И. Хабарова /
Фонд оценочных средств государственной итоговой аттестации по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение	Генеральный директор бюро переводов ООО «Планета Сервис»  (подпись) / М.И. Хабарова /

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения

- 1.1. Определение основной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение
- 1.2. Нормативные документы для разработки ООП
- 1.3. Общая характеристика ООП
- 1.4. Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ООП

2. Характеристика профессиональной деятельности выпускников

- 2.1. Общее описание профессиональной деятельности выпускников
- 2.2. Перечень профессиональных стандартов, соотнесённых с ФГОС
- 2.3. Перечень основных задач профессиональной деятельности выпускников

3. Планируемые результаты освоения ООП

4. Документы, регламентирующие структуру, содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП

- 4.1. Учебный план и календарный учебный график
- 4.2. Рабочие программы дисциплин (модулей)
- 4.3. Программы практик
- 4.4. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
- 4.5. Программа государственной итоговой аттестации
- 4.6. Фонды оценочных средств для проведения государственной итоговой аттестации

5. Сведения об условиях реализации ООП

- 5.1. Общесистемное обеспечение реализации ООП
- 5.2. Кадровые условия реализации ООП
- 5.3. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение реализации ООП
- 5.4. Применяемые механизмы оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся

6. Другие нормативно-методические документы и материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся

7. Рабочая программа воспитания

8. Календарный план воспитательной работы

Приложение А. Индикаторы достижения компетенций

Приложение Б. Аннотации к рабочим программам дисциплин

Приложение В. Рабочая программа воспитания

Приложение Г. Календарный план воспитательной работы

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1 Определение основной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение.

Основная образовательная программа высшего образования – программа специалитета по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение (профиль: Межъязыковая и межкультурная коммуникация), (далее – основная образовательная программа), реализуемая в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Севастопольский государственный университет» (далее – Университет), представляет собой систему документов, разработанную с учетом требований рынка труда, на основе федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 № 989 (далее – федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования).

Основная образовательная программа представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, форм аттестации, который представлен в виде: учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ дисциплин, программ практик, программы итоговой (государственной итоговой) аттестации, а также оценочных и методических материалов.

В настоящей программе используются следующие сокращения:

ФГОС ВО – федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования;

ООП – основная образовательная программа;

ОК – общекультурные компетенции;

ОПК – общепрофессиональные компетенции;

ПК – профессиональные компетенции;

1.2 Нормативные документы для разработки ООП

1.2.1 Настоящая основная образовательная программа разработана с учетом требований следующих нормативных правовых документов:

- Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 № 989;
- Профессионального стандарта «Специалист в области перевода», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации № 1344 от 18.03.2021;
- Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.04.2017 № 301;
- Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29.06.2015 № 636.
- Положения о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 27.11.2015 № 1383;

1.2.2 Настоящая основная образовательная программа разработана с учетом требований Устава Университета, Положения о порядке разработки и утверждения основной образовательной программы № 42-01-09/74, принятого решением ученого совета Севастопольского государственного университета (протокол № 3/2019 от 18.11.2019) и утвержденного приказом ректора от 21.11.2019 №1957-п, иных локальных нормативных актов, действующих в Университете.

1.3 Общая характеристика ООП

Программа реализуется на базе кафедры «Теория и практика перевода» Института общественных наук и международных отношений ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет».

Актуальность реализации программы заключается в том, что на сегодняшний день в регионе (Крым и город федерального значения Севастополь) ни один ВУЗ не готовит специалистов по данному направлению.

Современная система высшего образования в Российской Федерации модернизируется в соответствии с концепцией Государственной программы «Развитие образования» на 2018–2025 годы, что предусматривает разработку целого комплекса стратегических задач, в том числе, обусловленных процессами глобализации. В условиях современного полифоничного общества, функционирующего на принципах жесткой конкуренции с одной стороны, и толерантности – с другой, особое внимание следует уделять воспитанию, готового адекватно оценивать актуальную ситуацию поколения, ключевую роль при этом играет не только формирование узкопрофессиональных качеств выпускников, но и обширная гуманитарная подготовка. Ведь только развитие гуманитарной сферы позволяет корректировать процессы в глобальном обществе, имеющем тенденцию к кризисным процессам.

Подготовка профессионалов, свободно владеющих двумя европейскими языками, а также навыками оценки качества информации, обобщения и систематизации информации, в области лингвистического образования, межъязыкового общения, межкультурной коммуникации, теоретической и прикладной лингвистики и новых информационных технологий, способных популяризировать общекультурные, общечеловеческие и национальные ценности, никогда не утратит своей актуальности. Особо важной она становится в свете программы социально-экономического развития Республики Крым и г. Севастополя, в которой, наряду с развитием социальной сферы, подчеркивается необходимость обеспечения межнационального согласия, что обуславливает особое место подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение в системе государственного развития Российской Федерации. Профиль «Межъязыковая и межкультурная коммуникация» решает задачу подготовки высококвалифицированных кадров, деятельность которых направлена на решение указанных выше задач для г. Севастополя, Крыма и государства в целом.

У специалистов, проходящих подготовку в рамках профиля «Межъязыковая и межкультурная коммуникация», формируется высокий уровень владения английским языком и вторым иностранным языком (испанским, французским, немецким), достаточный для свободной коммуникации на общественно-политические, общекультурные темы, для коммуникации на профессиональные темы, и для осуществления переводческой деятельности, как устной, так и письменной (в т.ч. для осуществления технического и специального перевода), а переводческая практика на производстве позволяет корректировать процесс подготовки в соответствии с реальными потребностями рынка. Базовое лингвистическое образование позволяет специалистам впоследствии пройти подготовку в магистратуре по соответствующему профилю.

В подготовке специалистов данного направления заинтересованы средства массовых коммуникаций, учреждения и предприятия, работающие в сфере

международной коммуникации, связей с общественностью и рекламы, туристско-экскурсионные организации.

В связи с активным экономическим развитием региона выпускники будут востребованы предприятиями г. Севастополя, Крыма и Российской Федерации разных форм собственности. Обширная база практики на предприятиях города позволяет будущим выпускникам закрепить полученные в курсе теоретического обучения знания и применить их в реальной профессиональной деятельности, таким образом, формируются все необходимые для овладения специальностью компетенции.

Подготовка специалистов по направлению 45.05.01 Перевод и переводоведение, профиль «Межъязыковая и межкультурная коммуникация» осуществляется в тесном взаимодействии с другими кафедрами Севастопольского государственного университета и Крымского федерального университета.

Нормативный срок освоения основной образовательной программы высшего образования – программы специалитета по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение для очной формы обучения составляет **5 лет**.

Объем основной образовательной программы по очной форме обучения за учебный год составляет не более **70 зачетных единиц**.

Общий объем основной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение за весь период обучения в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования составляет **300 зачетных единиц** (1 зачетная единица равна 36 академическим часам) и включает все виды контактной и самостоятельной работы студента, практики и время, отводимое на контроль качества освоения студентом основной образовательной программы.

Образовательная деятельность по программе специалитета осуществляется на русском языке.

Выпускнику, освоившему основную образовательную программу, согласно Перечню специальностей и направлений подготовки высшего образования, утвержденному Министерством образования и науки Российской Федерации, присваивается квалификация **Лингвист-переводчик**.

1.4 Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ООП

К освоению основной образовательной программы высшего образования – программы специалитета допускаются лица, имеющие среднее общее образование, подтвержденное документом о среднем общем образовании, или документом о среднем профессиональном образовании, или документом о высшем образовании и о квалификации согласно Правилам приема в федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Севастопольский государственный университет» на обучение по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (далее – Правила приема).

Абитуриент должен обладать следующими качествами: знанием базовых ценностей мировой культуры; владением государственным языком общения, пониманием законов развития природы, общества и мышления; способностью занимать активную гражданскую позицию, критически оценивать личные достоинства и недостатки. Абитуриент должен быть психологически устойчив и нацелен в будущей трудовой деятельности как на самостоятельную работу, так и на работу в коллективе.

Прием на обучение по программам специалитета (за исключением приема лиц, имеющих право на прием на обучение без вступительных экзаменов) проводится:

на базе среднего общего образования – на основании оцениваемых по стобалльной шкале результатов единого государственного экзамена (ЕГЭ), которые признаются в качестве результатов вступительных испытаний, и (или) по результатам вступительных

испытаний, проводимых Университетом самостоятельно в случаях, установленных Правилами приема.

на базе среднего профессионального или высшего образования – по результатам вступительных испытаний, форма и перечень которых определяется Правилами приема.

Перечень и порядок приема документов, необходимых для поступления, определяются Правилами приема.

Правила приема ежегодно устанавливаются решением ученого совета Университета.

2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.05.01 ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

2.1 Общее описание профессиональной деятельности выпускников

Область профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие программу специалитета (далее - выпускники), могут осуществлять профессиональную деятельность:

сфера межкультурной и межкультурной коммуникации.

2.1.2. Типы задач профессиональной деятельности выпускника

В рамках освоения программы специалитета выпускники могут готовиться к решению задач профессиональной деятельности следующих типов:

переводческий;

аналитический;

организационно-управленческий.

2.2. Перечень профессиональных стандартов, соотнесённых с ФГОС

Профессиональный стандарт, соответствующий профессиональной деятельности выпускников, из реестра профессиональных стандартов: «Специалист в области перевода», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации № 134н от 18.03.2021. Обобщенные трудовые функции: «Профессионально ориентированный перевод», «Управление качеством перевода».

2.3 Перечень основных задач профессиональной деятельности выпускников

Выпускник, освоивший программу специалитета по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, должен быть готов решать следующие профессиональные задачи в соответствии с типами/видами задач профессиональной деятельности с учетом требований профессионального стандарта «Специалист в области перевода», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации № 134н от 18.03.2021.

Сфера профессиональной деятельности	Типы/виды задач профессиональной деятельности	Задачи профессиональной деятельности
-------------------------------------	---	--------------------------------------

сфера межкультурной коммуникации и	переводческий	- изучение терминологии в заданной сфере профессиональной деятельности - осуществление межкультурного и межкультурного перевода письменно; - осуществление межкультурной и межкультурной коммуникации - осуществление устного межкультурного и межкультурного перевода с использованием специального оборудования для синхронного перевода - саморедактирование перевода
сфера межкультурной коммуникации и	аналитический	- поиск необходимой информации по заданной тематике - изучение информационных материалов для подготовки к переводу - предпереводческий анализ исходного текста и переводческого задания - определение прагматического и стилистического потенциала исходного текста

сфера межкультурной коммуникации и	Организационно-управленческий	- проверка внешнего вида, формата, оформления перевода в конечном виде - работа в текстовых редакторах и специализированном программном обеспечении для перевода - автоматический и ручной предперевод на основании памяти переводов - постредактирование машинного и (или) автоматизированного перевода, внесение необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений перевода
------------------------------------	-------------------------------	--

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ООП

Результаты освоения ООП специалитета определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения, навыки и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

Выпускник, освоивший основную образовательную программу высшего образования – программу специалитета по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, профиль «Межкультурная коммуникация», должен обладать следующими компетенциями:

Универсальные компетенции:

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции выпускника
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий
Разработка и реализация проектов	УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла
Командная работа и лидерство	УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
Безопасность жизнедеятельности	УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов
Инклюзивная компетентность	УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах
Экономическая культура, в том числе финансовая грамотность	УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности
Гражданская позиция	УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению

общефессиональные компетенции:

ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;

ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу;

ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах;

ОПК-4. Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.

ОПК-5. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности

Профессиональные компетенции:

тип задач профессиональной деятельности - аналитический

ПК-1. Способен проводить лингвостилистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

ПК- 2 Способен осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления

ПК-5 Способен работать с материалами различных источников, оценивать качество и содержание информации, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы

тип задач профессиональной деятельности – переводческий

ПК- 3 Способен к выполнению устного и/или письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода

тип задач профессиональной деятельности – организационно-управленческий

ПК- 4 Способен осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода

Индикаторы достижения компетенций представлены в приложении А.

4. ДОКУМЕНТЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ СТРУКТУРУ, СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ООП

4.1 Учебный план и календарный учебный график

В **календарном учебном графике** указывается последовательность реализации ООП по годам, включая теоретическое обучение, практики, промежуточные и итоговую (государственную итоговую) аттестации, каникулы. Календарный учебный график разработан в соответствии с требованиями ФГОС ВО и других нормативных правовых документов Российской Федерации, а также локальных нормативных актов Университета. Представлен в составе учебного плана.

В учебном плане отображается структура основной образовательной программы высшего образования – программы специалитета по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, профиль «Межъязыковая и межкультурная коммуникация».

Структура ООП		Объем ООП в зачетных единицах
Блок 1	Дисциплины (модули)	273
Блок 2	Практики	18
Блок 3	Государственная итоговая аттестация	9
Объем программы специалитета		300
Факультативы		10
Итого с факультативами		310

В учебный план включается обязательная часть и часть, формируемая участниками образовательных отношений.

К обязательной части программы специалитета относятся дисциплины (модули) и практики, обеспечивающие формирование общепрофессиональных компетенций, определяемых ФГОС ВО.

В обязательную часть программы специалитета включаются, в том числе:

дисциплины (модули), указанные в [пункте 2.2](#) ФГОС ВО;

дисциплины (модули) по физической культуре и спорту (дисциплина (модуль) "Физическая подготовка"), реализуемые в рамках [Блока 1](#) "Дисциплины (модули)".

Дисциплины (модули) и практики, обеспечивающие формирование универсальных компетенций, определяемых ФГОС ВО, а также профессиональных компетенций, определяемых Организацией самостоятельно, могут включаться в обязательную часть программы специалитета и (или) в часть, формируемую участниками образовательных отношений.

Объем обязательной части без учета объема государственной итоговой аттестации составляет 270 часов (90 процентов общего объема программы специалитета).

Учебный план регламентирует перечень и последовательность освоения дисциплин (модулей) и практик, формы и сроки прохождения промежуточной аттестации. В учебном плане указывается общий объем дисциплин (модулей), практик в зачетных единицах, а также объем контактной и самостоятельной работы в часах. Для каждой дисциплины (модуля) в учебном плане указываются виды контактной работы.

Обучающимся обеспечивается возможность освоения дисциплин по выбору, в том числе специализированные условия инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья, в объеме 30 процентов вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)».

Занятия лекционного типа в целом по Блоку 1 «Дисциплины (модули)» составляют 11,61 процента от общего количества часов аудиторных занятий.

Объем факультативных дисциплин составляет 10 зачетных единиц.

Максимальный объем учебной нагрузки обучающегося составляет 54 часа в неделю, включая все виды его контактной и самостоятельной работы. В указанный объем не входят факультативные дисциплины и элективные дисциплины по физической культуре и спорту.

Максимальный объем контактной работы при освоении основной образовательной программы по очной форме обучения не должен превышать 36 академических часов в неделю. В указанный объем не входит контактная работа по факультативным дисциплинам и элективным дисциплинам по физической культуре и спорту. Минимальный объем контактной работы для специалитета очной формы обучения – 21 академический час в неделю.

Объем каникулярного времени в учебном году определяется настоящей ООП с учетом требований Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 13.07.2017 № 653 и отражается в календарном учебном графике.

4.2 Рабочие программы дисциплин (модулей)

В состав ООП специалитета входят рабочие программы всех дисциплин (модулей), перечисленных в утвержденном учебном плане.

Рабочие программы дисциплин (модулей) содержат следующие разделы:

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, ее объем и место в структуре образовательной программы.
2. Содержание и структура дисциплины.
3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
4. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости.
5. Фонды оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.
6. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины.
7. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.
8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Рабочие программы дисциплин разработаны кафедрами, обеспечивающими реализацию этих дисциплин, рассмотрены и утверждены на заседании кафедры «Теория и практика перевода».

Аннотации к рабочим программам дисциплин представлены в Приложении Б.

4.3. Программы практик

В Блок «Практики» в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение входят учебная и производственная, в том числе преддипломная, практики. Учебная и производственная практики представляют собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся. Практики закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения дисциплин, вырабатывают практические навыки и способствуют комплексному формированию общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся.

В соответствии с утвержденным учебным планом практическая подготовка обучающихся по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение включают следующие типы практик:

типы учебной практики:

- научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы);
- ознакомительная практика.

типы производственной практики:

- переводческая практика;
- научно-исследовательская работа;
- преддипломная практика.

Все типы практик являются неотъемлемой частью учебного процесса, его продолжением в условиях работы обучающихся в организациях, деятельность которых соответствует профессиональным компетенциям, осваиваемым в рамках ООП (далее – профильная организация).

Содержание и планируемые результаты практики определяется соответствующей программой практики настоящей ООП.

4.3.1 Программа учебной практики

Тип учебной практики – научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы). Проводится во 2 семестре. Объем – 3 зачетных единицы (2 недели). Способ проведения учебной практики – стационарная.

Цель практики - закрепление и конкретизация результатов теоретической подготовки; формирование первичных профессиональных умений и навыков, формирование навыков и культуры научно-исследовательской деятельности при работе в сфере переводческой и межкультурной коммуникации.

Задачи практики

- приобретение базовых знаний в сфере научно-исследовательской деятельности;
- развитие профессиональной культуры и этики научного общения;
- знакомство с основными наукометрическими базами, системами цитирования, агрегаторами ссылок – как отечественными, так и зарубежными;
- выработка навыков определения качества и уровня различных источников научной и справочной информации для использования в дальнейшей профессиональной деятельности.
- знакомство с принципами составления научного реферата с соблюдением правил цитирования.

Тип учебной практики – ознакомительная практика. Проводится в 8 семестре. Объем – 3 зачетных единицы (2 недели). Способ проведения учебной практики – стационарная.

Цель практики – адаптация к профессиональной будущей профессиональной деятельности в учебных условиях, максимально приближенных к реальной трудовой деятельности, что способствует планомерному и вдумчивому применению полученных лингвистических и переводоведческих знаний и подготовке к решению организационно-управленческих задач в переводческой деятельности.

Задачи практики:

- отработка комплексной технологии перевода на материале текстов различной тематики с предварительным анализом переводческих трудностей;
- закрепление выработанных в ходе практических занятий по переводу навыков письменного перевода (письменного/устного);
- закрепление навыков работы с текстом: интерпретации, аннотирования, реферирования;
- углубление знаний студентов по теории и практике перевода;
- отработка умений пользоваться словарями и интернет-технологиями;
- закрепление в практической деятельности основных организационных задач, возникающих перед переводчиком.
- формирование готовности к работе в команде.

4.3.2 Программы производственных практик

Тип производственной практики – переводческая практика. Проводится в 9 семестре. Объем – 6 зачетных единицы (4 недели). Способ проведения учебной практики – стационарная, выездная.

Цель практики – закрепление и конкретизация результатов теоретической подготовки; приобретение студентами навыков и умений практической работы в различных областях переводческой деятельности; формирование профессиональных навыков и умений, связанных с развитием общей коммуникативной компетенции, приобретение опыта самостоятельной профессиональной деятельности.

Задачи практики:

- формирование способности адекватно оценить возможности рынка труда и свои собственные возможности на этом рынке;
- знакомство с практикой работы переводчика в реальных условиях различных организаций и компаний: государственных учреждениях, банках, страховых, юридических, консалтинговых и т.д. компаниях;

- сбор и обработка материалов для ВКР;
- совершенствование студентами практических навыков и профессиональных умений, направленных на перевод устных и письменных текстов различных жанров;
- развитие коммуникативных стратегий и тактик, освоение риторических, стилистических и языковых норм и приемов, принятых в разных сферах и в различных культурах, формирование навыков их адекватного использования при решении профессиональных задач;
- формирование новых профессиональных навыков и умений, связанных с развитием общей коммуникативной компетенции, направленной на общение и установление контактов с коллегами и клиентами;
- выработка навыков языковой и психологической ориентации в сфере профессиональной деятельности (развитие мобильности, гибкого отношения к своим обязанностям и к возможностям ротации; овладение профессиональной терминологией и т.д.).

За период прохождения практики обучающийся должен закрепить знания по дисциплинам «Теория перевода», «Практический курс перевода первого иностранного языка», «Редактирование перевода», «Публицистический перевод», «Системы автоматизации перевода», «Специальный перевод», полученные в процессе обучения, получить навыки практического их применения.

Тип производственной практики – научно-исследовательская работа. Проводится в 10 семестре. Объем – 3 зачетных единицы (2 недели). Способ проведения учебной практики – стационарная.

Целью практики «Научно-исследовательская работа» является подготовка обучающихся к решению профессиональных задач в научно-исследовательской деятельности, предусмотренных ФГОС ВО, к которым относятся: изучение и критический анализ в профессиональных целях материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации, переводоведения с применением современных методик обработки результатов научных исследований; проведение самостоятельных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации, переводоведения в целях повышения своего общепрофессионального уровня, использования результатов исследований в практической деятельности и подготовки к продолжению образования; проведение информационно-поисковой работы для расширения активного запаса переводческих соответствий, обогащения персонального тезауруса переводчика, изучения специальной терминологии, формирования необходимых фоновых знаний.

Задачи практики:

- формирование основных принципов научной культуры и научно-исследовательской деятельности специалиста-переводчика;
- овладение основными приемами научного мышления;
- совершенствование практических навыков проведения самостоятельного научного исследования в профессиональной деятельности для решения конкретных задач;
- расширение представлений об актуальных исследовательских проблемах в области перевода и переводоведения;
- закрепление знаний и навыков, полученных в процессе теоретического обучения;
- выработка умений использовать полученные знания для решения конкретных исследовательских задач, поставленных в выпускной квалификационной работе специалиста;
- совершенствование навыков выявления исследовательской проблемы, обоснования темы, формулирования цели и задач, выбора методов исследования; отбора и обработки источников необходимого теоретического и практического материала;
- овладение навыками представления и оформления результатов исследования в виде научной публикации.

Производственная практика «Научно-исследовательская работа» относится к Блоку 2 «Практики» и входит в базовую часть ООП. Научно-исследовательская работа органично связана со всеми основными компонентами подготовки лингвиста-переводчика; проводится после прохождения теоретического обучения для овладения первоначальным опытом в научно-исследовательской деятельности; является необходимой для подготовки и защиты ВКР, последующего прохождения преддипломной практики и Государственной итоговой аттестации. Научно-исследовательская работа относится к завершающему этапу подготовки специалиста и проводится после освоения программы теоретического обучения. В научно-теоретическом аспекте Научно-исследовательская работа базируется на цикле общепрофессиональных дисциплин и дисциплин специализации, предусмотренных учебным планом.

Научно-исследовательская работа является стационарной практикой, проводится на базе Университета, а именно на базе кафедры «Теория и практика перевода», в непрерывной форме путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени. При соблюдении условий, предусмотренных Положением о практике, действующем в СевГУ, возможно прохождение практики «Научно-исследовательская работа» на базе профильной организации.

Тип производственной практики – преддипломная практика. Проводится в 10 семестре. Объем – 3 зачетных единицы (2 недели). Способ проведения учебной практики – стационарная.

Целью преддипломной практики являются приобретение обучающимися опыта самостоятельной работы по выбранной теме, адекватного отбора и применения методов исследования, сбор, обобщение и анализ материалов, необходимых для подготовки выпускной квалификационной работы, а также овладение практическими навыками в решении таких профессиональных задач в сфере научно-исследовательской деятельности, установленных ФГОС, как выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам, участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации.

Задачи практики:

- сбор, обобщение и анализ необходимого фактического (языкового) материала для написания выпускной квалификационной работы, его структурирование в избранных аспектах и описание в виде специальной главы;
- закрепление и углубление теоретических знаний, полученных в ходе изучения языковых дисциплин;
- обработка научной литературы по проблемам, рассматриваемым в выпускной квалификационной работе (ее анализ в проблемном аспекте), систематизация и обобщение полученной теоретической информации, оформление в виде специальной главы;
- совершенствование навыков практического владения иностранным языком;
- развитие приобретенных навыков исследовательской работы и овладение методикой исследования конкретных вопросов, разрабатываемых в выпускной квалификационной работе.

Преддипломная практика является завершающим этапом подготовки и проводится после освоения программы теоретического и практического обучения для овладения первоначальным профессиональным опытом. Программа преддипломной практики студентов выпускного курса базируется на цикле общепрофессиональных дисциплин и дисциплин специализации, предусмотренных учебным планом направления подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, профиль «Межъязыковая и межкультурная коммуникация».

Все типы практик могут проводиться как в профильных организациях г. Севастополя, так и в подразделениях Университета, обладающих необходимым кадровым и научным потенциалом, а также материально-техническим оснащением.

Общее руководство и контроль над организацией и проведением практики возлагается на кафедру. В случае проведения практики в профильной организации назначается также руководитель практики от профильной организации. Проведение практики в профильных организациях осуществляется на основе договоров с этими организациями.

В случае проведения практики в профильной организации содержание и планируемые результаты практики согласовываются с руководителем практики от профильной организации.

Промежуточная аттестация по итогам практики проводится в форме защиты отчета о прохождении практики. По результатам аттестации по учебной практике и по производственной практике выставляется зачет с оценкой (дифференцированный зачет).

4.4 Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей ООП (текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация) создаются фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации. Они включают типовые задания, контрольные работы, тесты и иные формы и методы контроля, позволяющие оценить планируемые результаты обучения по каждой дисциплине (модулю); описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания; методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков.

Фонды оценочных средств для каждой дисциплины (модуля) разрабатываются кафедрами, обеспечивающими реализацию этой дисциплины (модуля), рассматриваются и утверждаются кафедрой «Теория и практика перевода» в составе рабочей программы дисциплины основной образовательной программы.

Формами промежуточной аттестации обучающихся являются зачеты, зачеты с оценкой (дифференцированные зачеты), экзамены, которые проводятся в конце каждого семестра, защита курсового проекта/курсовой работы, защита отчета о прохождении практики.

4.5 Программа государственной итоговой аттестации

Государственная итоговая аттестация, завершающая освоение ООП, относится к ее базовой части и является обязательной.

Цель государственной итоговой аттестации – определение соответствия результатов освоения обучающимися основной образовательной программы соответствующим требованиям ФГОС ВО.

В ходе проведения государственной итоговой аттестации проверяется уровень подготовленности обучающихся к решению профессиональных задач, уровень сформированности у выпускников, освоивших ООП, совокупности компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО, с учетом специализации реализуемой образовательной программы.

Государственная итоговая аттестация по данной основной образовательной программе включает:

- подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена
- защиту выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты (далее – ВКР).

Программа государственной итоговой аттестации включает:

- программу государственного экзамена;
- требования к выпускным квалификационным работам и порядку их выполнения;
- перечень компетенций, уровень сформированности которых оценивается на государственной итоговой аттестации.

Порядок проведения государственного экзамена, порядок подготовки и защиты выпускных квалификационных работ, требования к государственному экзамену, требования к выпускным квалификационным работам определяются локальными нормативными актами Университета, а также методическими указаниями кафедр.

4.6 Фонды оценочных средств для проведения государственной итоговой аттестации

Фонды оценочных средств для проведения государственной итоговой аттестации включают в себя: типовые вопросы, контрольные задания к государственному экзамену и примерный перечень тем выпускных квалификационных работ; описание показателей и критериев оценивания результатов сдачи государственных экзаменов и защиты выпускных квалификационных работ, уровня сформированности компетенций; описание шкал оценивания; методические материалы, определяющие процедуру оценивания результатов освоения образовательной программы.

5. СВЕДЕНИЯ ОБ УСЛОВИЯХ РЕАЛИЗАЦИИ ООП

Условия реализации основной образовательной программы определяются требованиями ФГОС ВО к условиям реализации программы специалитета по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение.

5.1 Общесистемное обеспечение реализации ООП

ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет», реализующий основную образовательную программу – программу специалитета по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, располагает материально-техническим обеспечением образовательной деятельности (помещениями и оборудованием) для реализации программы специалитета по Блоку 1 "Дисциплины (модули)" и Блоку 3 "Государственная итоговая аттестация" в соответствии с учебным планом.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде Организации из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), как на территории Организации, так и вне ее.

Электронная информационно-образовательная среда Университета обеспечивает доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин (модулей), практик;

формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок;

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации.

Самостоятельная работа обучающихся сопровождается методическим обеспечением и обоснованием времени, затрачиваемого на ее выполнение.

В рамках реализации ООП в Университете каждому студенту предоставляется возможность работать в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» в соответствии с запланированными часами на самостоятельную работу.

Каждый обучающийся обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе (ЭБС), содержащей издания учебной, учебно-методической и иной литературы по изучаемым дисциплинам и сформированной на основании прямых договоров с правообладателями. На сайте университета размещен перечень электронных ресурсов свободного доступа и электронный библиотечный каталог.

Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет. ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет» заключил договора об использовании электронно-библиотечной системы издательства «Лань» (адрес в сети Интернет <https://e.lanbook.com/>), электронно-библиотечной системы ZNANIUM.com (адрес в сети Интернет <http://znanium.com/>), электронно-библиотечной системы «ЭБС ЮРАЙТ» (адрес в сети Интернет <https://www.biblio-online.ru/>), электронно-библиотечной системы IPR BOOK.ru (адрес в сети Интернет <https://www.book.ru/>).

Электронно-библиотечная система и электронная информационно-образовательная среда в Университете обеспечивают одновременный доступ не менее 25 процентов обучающихся по программе специалитета.

Обучающимся обеспечен доступ, в том числе удаленный доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин и ежегодно обновляется.

5.2 Кадровое обеспечение реализации ООП

Реализация ООП обеспечивается педагогическими работниками Университета, а также лицами, привлекаемыми Университетом к реализации программы специалитета на иных условиях.

Квалификация педагогических работников Университета отвечает квалификационным требованиям, указанным в квалификационных справочниках.

Не менее 55 процентов численности педагогических работников Университета, участвующих в реализации программы специалитета, и лиц, привлекаемых Университетом к реализации программы специалитета на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), ведут научную, учебно-методическую и (или) практическую работу, соответствующую профилю преподаваемой дисциплины (модуля).

Не менее 5 процентов численности педагогических работников Университета, участвующих в реализации программы специалитета, и лиц, привлекаемых Университетом к реализации программы специалитета на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), являются руководителями и (или) работниками иных организаций, осуществляющими трудовую деятельность в профессиональной сфере, соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники (и имеют стаж работы в данной профессиональной сфере не менее 3 лет).

Не менее 50 процентов численности педагогических работников Университета и лиц, привлекаемых к образовательной деятельности Университета на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), имеют ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе

ученое звание, полученное в иностранном государстве и признаваемое в Российской Федерации).

5.3. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение реализации ООП

Университет располагает материально-техническим обеспечением образовательной деятельности (помещениями и оборудованием) для реализации ООП по Блоку 1 «Дисциплины (модули)» и Блоку 3 «Государственная итоговая аттестация» в соответствии с учебным планом.

Необходимый для реализации основной образовательной программы перечень материально-технического обеспечения включает в себя:

- а) лекционные аудитории;
- б) помещения для проведения семинарских и практических занятий;
- в) лингафонные классы, обеспечивающие возможность проведения занятий по практическому курсу иностранного языка, практику по культуре речевого общения, переводу;
- г) библиотеку (имеющую рабочие места для студентов, оснащенные компьютерами с доступом к базам данных и сети Интернет) помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения:

1. Пакет Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y AcademicEdition Enterprise – включает в себя операционную систему линейки Windows и офисный пакет семейства MS Office.

2. Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition.

3. Программное обеспечение «Антиплагиат».

Свободно распространяемое программное обеспечение:

Лицензия на свободное программное обеспечение Android Studio

Лицензия на свободное программное обеспечение ArgoUML

Лицензия на свободное программное обеспечение Dev-C++

Помещение для самостоятельной работы студентов по всем дисциплинам оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Для проведения занятий по физической культуре и спорту в Университете имеется спортивный комплекс со спортивными залами, необходимым оборудованием и инвентарем.

5.4 Применяемые механизмы оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся

Внутренняя оценка качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по образовательной программе (далее – внутренняя оценка качества) проводится Университетом с целью обеспечения выполнения требований ФГОС ВО и требований действующего законодательства в области высшего образования, исключения

возможный рисков и угроз при реализации программы и достижения запланированных показателей (индикаторов).

Функционирование системы внутренней оценки качества в Университете регламентируется локальными нормативными актами Университета.

6. ДРУГИЕ НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Локальные нормативные акты Университета, регламентирующие организацию и осуществление образовательной деятельности:

- Положение о порядке организации и осуществления образовательной деятельности по программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры.
- Правила приема в федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Севастопольский государственный университет» на обучение по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры.
- Положение о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.
- Порядок перевода и восстановления обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Севастопольский государственный университет».
- Положение о порядке отчисления.
- Порядок оформления, заполнения, выдачи и учета справок об обучении или периоде обучения.
- Положение о порядке разработки и утверждения основной образовательной программы.
- Положение о порядке организации освоения факультативных и элективных дисциплин по программам высшего образования.
- Положение об освоении основной образовательной программы по индивидуальному учебному плану, в том числе ускоренному обучению.
- Положение о хранении информации о результатах освоения обучающимися образовательных программ на бумажных и электронных носителях.
- Положение о порядке зачёта результатов освоения дисциплин (модулей), практик и периодов обучения по образовательным программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры.
- Положение о реализации образовательных программ, содержащих сведения, составляющие государственную тайну.
- Положение о государственной итоговой аттестации.
- Положение о практике обучающихся, осваивающих образовательные программы высшего образования.
- Положение о контактной работе обучающихся, осваивающих образовательные программы высшего образования, с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательных программ на иных условиях.
- Положение об экстернах.
- Положение о порядке проведения занятий по физической культуре и спорту при очно-заочной и заочной формах обучения, при сочетании различных форм обучения, в том числе с применением дистанционных технологий и электронного обучения, а также при освоении образовательной программы инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья.

- Положение о порядке проведения итоговой аттестации по не имеющим государственной аккредитации образовательным программам высшего образования.

7. РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ВОСПИТАНИЯ

7.1. Цели и задачи воспитания обучающихся при освоении ими образовательной программы.

Цель рабочей программы воспитания – личностное развитие обучающихся и их социализация, проявляющиеся в активной жизнедеятельности обучающихся, их гражданском самоопределении, профессиональном становлении и индивидуально-личностной самореализации в созидательной деятельности.

Задачи:

- воспитание положительного отношения к труду, воспитание социально значимой целеустремленности и ответственности в деловых отношениях;
- обеспечение развития личности и ее социально-психологической поддержки, формирование личностных качеств, необходимых для эффективной профессиональной деятельности;
- выявление и поддержка талантливой молодежи, формирование организаторских навыков, творческого потенциала, вовлечение обучающихся в процессы саморазвития и самореализации;
- формирование культуры и этики профессионального общения;
- воспитание внутренней потребности личности в здоровом образе жизни, ответственного отношения к природной и социокультурной среде;
- повышение уровня культуры безопасного поведения;
- развитие личностных качеств и установок, социальных навыков и управленческих способностей.

7.2. Рабочая программа воспитания представлена в приложении В.

8. КАЛЕНДАРНЫЙ ПЛАН ВОСПИТАТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Календарный план воспитательной работы представлен в приложении Г

Индикаторы достижения компетенций

Универсальные компетенции

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции выпускника	Индикаторы достижения универсальной компетенции
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	Знает законы логики и научного мышления Умеет осуществлять критический анализ и синтез информации Владет навыками применения системного подхода для постановки и решения задач профессиональной деятельности
Разработка и реализация проектов	УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	Знает виды проектов и проектных продуктов, структуру проекта и алгоритм работы над проектом Умеет определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения; генерировать новые идеи для решения задач цифровой экономики, абстрагироваться от стандартных моделей: перестраивать сложившиеся способы решения задач, выдвигать альтернативные варианты действий с целью выработки новых оптимальных алгоритмов Владет навыками оценки имеющихся ресурсов исходя из ограничений; навыками решения нестандартных задач
Командная работа и лидерство	УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для	Знает правила многоуровневого согласования взаимодействия в системе индивид-коллектив-общество, современные тенденции формирования общественных

	достижения поставленной цели	запросов Умеет согласовывать свой потенциал с возможностями команды и реализовывать взятые на себя обязательства Владеет навыками участия в социальных проектах и командной работы
Коммуникация	УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает основы делового стиля, лексико-грамматический минимум и основные синтаксические нормы общего и терминологического характера в объеме, необходимом для коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке в процессе профессиональной деятельности Умеет определять коммуникативную направленность синтаксической конструкции и ее внутреннюю организацию в русском и иностранном языках; использовать различные цифровые средства, позволяющие во взаимодействии с другими людьми достигать поставленных целей Владеет навыками использования словарей и справочников как источников для расширения коммуникативного поля на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке в процессе профессиональной деятельности
Межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знает исторические, цивилизационные, этнические, культурные, языковые особенности стран изучаемых языков Умеет воспринимать межкультурное разнообразие общества в философском,

		социально-историческом, этническом и цивилизационном контекстах Владеет навыками коммуникации в мультикультурном пространстве
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни	Знает принципы самоорганизации и саморазвития в сфере профессиональной деятельности Умеет управлять своим временем, выстраивать текущие и долгосрочные планы самореализации; ставить себе образовательные цели под возникающие жизненные задачи, подбирать способы решения и средства развития (в том числе с использованием цифровых средств) других необходимых компетенций Владеет навыками реализации траектории саморазвития
	УК-7 Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	Знает нормы здорового образа жизни, принципы физического воспитания и укрепления здоровья; особенности функциональных систем организма Умеет применять качественное разнообразие физических упражнений для развития и сохранения устойчивой и высокой работоспособности; Владеет навыками применения способов мобилизации адаптационных резервов организма посредством применения специфических двигательных действий, для эффективного выполнения прикладных требований профессии и обеспечения трудового долголетия
Безопасность	УК-8 Способен создавать и поддерживать в	Знает основные понятия безопасности жизнедеятельности,

жизнедеятельности	повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	правила поведения в условиях чрезвычайной ситуации, основные методы и средства защиты людей от возможных последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий; возможный риск появления опасностей и чрезвычайных ситуаций, методы идентификации опасных и вредных факторов, являющихся последствиями аварий, катастроф, стихийных бедствий Умеет пользоваться основными методами защиты персонала социальных учреждений и населения от возможных последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий; оценивать возможные последствия аварий, катастроф, стихийных бедствий; использовать методы социальной работы с населением, пострадавшим от последствий чрезвычайной ситуации Владеет навыками оказания первой помощи пострадавшим в чрезвычайной ситуации создания комфортного (нормативного) и безопасного состояния среды обитания в зонах трудовой, образовательной и рекреационной деятельности человека
Инклюзивная компетентность	УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	Знает содержание, функции и тактику процесса эффективного группового командного взаимодействия Умеет психологически грамотно распределять функции и социальные роли при осуществлении групповой работы; предотвращать групповые конфликты Владеет навыками психологического мышления; принципами толерантного взаимодействия с коллегами

Экономическая культура, в том числе финансовая грамотность	УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	Знает закономерности экономического развития общественного производства Умеет ориентироваться в сложных процессах современной экономической жизни Владет навыками использования экономических законов для наиболее полного удовлетворения материальных и социально-экономических потребностей
Гражданская позиция	УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению	Знает структуру и особенности правовой системы России, содержание основных правовых понятий, юридических терминов Умеет пользоваться юридическим понятийным аппаратом, решать ситуативные задачи, руководствуясь нормативно-правовой базой Владет навыками анализа различных правовых норм и отношений, являющихся объектами профессиональной деятельности

Общепрофессиональные компетенции:

Наименование компетенции	Индикаторы достижения общепрофессиональной компетенции
ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	Знает фонетические, грамматические и стилистические нормы современного литературного языка, особенности употребления лексических и фразеологических единиц изучаемых языков Умеет общаться на важнейшие разговорные темы на изучаемых языках, осуществлять перевод отрывков незнакомого текста Владет навыками монологической и диалогической речи на изучаемых языках, навыками перевода отрывков незнакомого текста

ОПК-2. Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу	Знает основные виды перевода и их специфику, способы осуществления перевода и закономерности этого процесса Умеет использовать методы и приемы перевода в зависимости от вида переводческой деятельности и жанрово-стилистического своеобразия текста Владеет навыками перевода с учетом вида переводческой деятельности и жанрово-стилистического своеобразия текста
ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах	Знает типы, виды, формы, структурные компоненты межкультурной коммуникации, основные характеристики развития языка, культуры и традиций стран изучаемых языков Умеет делать интерпретацию и оценку иноязычного текста с учетом специфики лингвистических, национально-культурологических, прагматических, коммуникативных характеристик Владеет культурой межличностного общения, навыками анализа и обобщения актуальной социокультурной информации с использованием экстралингвистических знаний
ОПК-4. Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	Знает принципы поиска и отбора информации, необходимой для профессиональной деятельности, с использованием как печатных, так и электронных источников, включая электронные базы данных Умеет самостоятельно осуществлять поиск релевантной информации как в печатных источниках, так и в электронных базах данных на родном и иностранном языках Владеет основными навыками поиска профессиональной информации в печатных источниках и электронных источниках информации, включая электронные базы данных на родном и иностранном языках

ОПК-5 Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	Знает роль и место информационных технологий в процессе перевода, принципы компьютерного оформления текстов Умеет работать с электронными словарями, терминологическими базами, языковыми корпусами, информационно-поисковыми системами, программами переводческой памяти Владеет навыками работы с компьютером как средством получения и обработки информации, а также управления ею с использованием аппаратных средств, программного обеспечения и Интернет-ресурсов для решения конкретных переводческих задач

Профессиональные компетенции:

Наименование компетенции	Индикаторы достижения профессиональной компетенции
ПК-1 Способен проводить лингвостилистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков	Знает основы лингвостилистического анализа Умеет определять стратегию перевода в соответствии с особенностями коммуникации и целью перевода, сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения Владеет навыками лингвостилистического анализа
ПК-2 Способен осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и	Знает основы предпереводческого анализа Умеет искать нужные источники информации и данные, воспринимать, анализировать, запоминать и передавать информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных

способов их преодоления	источников данными с целью эффективного использования полученной информации для решения задач; осуществлять прагматическую адаптацию исходного текста при переводе Владеет навыками предпереводческого анализа
ПК- 3 Способен к выполнению устного и/или письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	Знает алгоритм преобразования текста в процессе перевода Умеет применять алгоритм поиска эквивалента с помощью печатных и электронных ресурсов, использовать переводческие преобразования в соответствии с выбранной стратегией перевода Владеет алгоритмом преобразования текста в процессе перевода
ПК- 4 Способен осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода	Знает основы редактирования текста перевода Умеет применять правила редактирования текста перевода, вносить исправления в текст перевода в соответствии с рекомендациями редактора Владеет навыками редактирования текста перевода
ПК-5 Способен работать с материалами различных источников, оценивать качество и содержание информации, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы	Знает правила оценки качества информации, обобщения и систематизации информации Умеет проводить оценку информации, ее достоверность, строить логические умозаключения на основании поступающих информации и данных Владеет навыками оценки качества информации, обобщения и систематизации информации

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Севастопольский государственный университет»**

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой
«Теория и практика перевода»

_____/Н.С. Руденко/

«__» _____ 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института общественных
наук и международных отношений

_____/Д.Б. Татарков/

_____/М.П. _____ 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ВОСПИТАНИЯ

45.05.01 Перевод и переводоведение

(код и наименование направления подготовки (специальности))

Межъязыковая и межкультурная коммуникация

(наименование профиля подготовки (специализации))

специалитет

(уровень образования)

очная, 2021 год набора

(форма обучения, год набора)

Севастополь
2021 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Пояснительная записка

1. Общие положения

- 1.1. Концептуально-ценностные основания и принципы организации воспитательного процесса 7
- 1.2. Методологические подходы к организации воспитательной деятельности 8
- 1.3. Цель и задачи воспитательной работы 8

2. Содержание и условия реализации воспитательной работы

- 2.1. Воспитывающая (воспитательная) среда 9
 - 2.1.1. Воспитывающая (воспитательная) среда в системе образовательных сред 9
 - 2.1.2. Применение образовательных технологий в офлайн и онлайн-форматах образовательного и воспитательного процессов 9
- 2.2. Направления воспитательной деятельности и воспитательной работы 10
 - 2.2.1. Направления воспитательной деятельности 10
 - 2.2.2. Направления воспитательной работы 10
- 2.3. Виды деятельности обучающихся в воспитательной системе 15
 - 2.3.1. Проектная деятельность 15
 - 2.3.2. Добровольческая (волонтерская) деятельность 16
 - 2.3.3. Учебно-исследовательская и научно-исследовательская деятельность 16
 - 2.3.4. Деятельность и виды студенческих объединений 16
 - 2.3.5. Досуговая, творческая и социально-культурная деятельность по организации и проведению значимых событий и мероприятий 17
 - 2.3.6. Вовлечение обучающихся в профориентационную деятельность 19
 - 2.3.7. Вовлечение обучающихся в предпринимательскую деятельность 20
- 2.4. Формы и методы воспитательной работы 21
- 2.5. Ресурсное обеспечение реализации рабочей программы воспитания 22
 - 2.5.1. Нормативно-правовое обеспечение 22
 - 2.5.2. Кадровое обеспечение 22
 - 2.5.3. Финансовое обеспечение 23
 - 2.5.4. Информационное обеспечение 23
 - 2.5.5. Научно-методическое и учебно-методическое обеспечение 24

2.5.6. Материально-техническое обеспечение	24
2.6. Инфраструктура СевГУ, обеспечивающая реализацию рабочей программы воспитания	24
2.7. Социокультурное пространство. Сетевое взаимодействие с организациями, социальными институтами и субъектами воспитания	25
2.7.1. Социокультурное пространство	25
2.7.2. Сетевое взаимодействие с организациями, социальными институтами и субъектами воспитания	25
3. Управление системой воспитательной работы	
3.1. Воспитательная система и управление системой воспитательной работой	26
3.2. Студенческое самоуправление (соуправление)	26
3.3. Мониторинг качества воспитательной работы и условий реализации содержания воспитательной деятельности	27

Приложение. Календарный план воспитательной работы

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа воспитания (далее – Программа) представляет собой ценностно-нормативную, методологическую, методическую и технологическую основы организации воспитательной деятельности в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Севастопольский государственный университет» (далее – СевГУ, Университет).

Областью применения Программы является образовательное и социокультурное пространство, образовательная и воспитывающая среды в их единстве и взаимосвязи.

Программа ориентирована на организацию воспитательной деятельности субъектов образовательного и воспитательного процессов.

Воспитание в образовательной деятельности должно носить системный, плановый и непрерывный характер. Основным средством осуществления такой деятельности является воспитательная система, выстроенная в Университете, настоящая Программа и план воспитательной работы.

Воспитательная система выстроена в соответствии со спецификой профессиональной подготовки обучающихся, исходя из следующих положений.

Воспитательная работа – это деятельность, направленная на организацию воспитывающей среды и управление разными видами деятельности воспитанников с целью создания условий для их приобщения к социокультурным и духовно-нравственным ценностям народов Российской Федерации, полноценного развития, саморазвития и самореализации личности при активном участии самих обучающихся.

Программа призвана оказать содействие и помощь субъектам образовательных отношений в разработке структуры и содержания рабочей программы воспитания в составе каждой основной образовательной программы, реализуемой в Университете, и Плана воспитательной работы.

Программа разработана с учетом требований следующих нормативных правовых документов:

- Конституции Российской Федерации;
- Федерального закона от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федерального закона от 31.07.2020 № 304-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» по вопросам воспитания обучающихся»;
- Федерального закона от 30.12.2020 № 489-ФЗ «О молодежной политике в Российской Федерации»;

- Федерального закона от 05.02.2018 г. № 15-ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации по вопросам добровольчества (волонтерства)»;
- Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года, утвержденной Указом Президента Российской Федерации от 19.12.2012 № 1666;
- Указа Президента Российской Федерации от 24.12.2014 № 808 «Об утверждении Основ государственной культурной политики»;
- Стратегии национальной безопасности Российской Федерации, утвержденной Указом Президента РФ от 31.12.2015 № 683;
- Стратегии развития информационного общества в Российской Федерации на 2017-2030 гг., утвержденной Указом Президента Российской Федерации от 09.05.2017 № 203;
- Указа Президента Российской Федерации от 07.05.2018 г. № 204 «О национальных целях и стратегических задачах развития Российской Федерации на период до 2024 года»;
- Указа Президента Российской Федерации от 21.07.2020 № 474 «О национальных целях развития Российской Федерации на период до 2030 года»;
- Постановления Правительства Российской Федерации от 26.12.2017 № 1642 «Об утверждении государственной программы Российской Федерации «Развитие образования»;
- Основ государственной молодежной политики Российской Федерации на период до 2025 г., утвержденных распоряжением Правительства Российской Федерации от 29.11.2014 № 2403-р;
- Стратегии развития воспитания в Российской Федерации на период до 2025 г., утвержденной распоряжением Правительства Российской Федерации от 29.05.2015 № 996-р;
- Концепции развития добровольчества (волонтерства) в Российской Федерации до 2025 г., утвержденной распоряжением Правительства Российской Федерации от 27.12.2018 № 2950-р;
- Плана мероприятий по реализации Основ государственной молодежной политики Российской Федерации на период до 2025 года, утвержденного распоряжением Правительства Российской Федерации от 29.11.2014 № 2403-р;
- Межотраслевой программы развития студенческого спорта до 2024 года, утверждённой приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, Министерства спорта Российской Федерации, Министерства просвещения Российской Федерации от 09.03.2021 № 141/167/90;
- Требований к структуре официального сайта образовательной организации в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и

формату предоставления информации, утвержденных приказом Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) от 14.08.2020 №831;

- Методических рекомендаций о создании и деятельности советов обучающихся в образовательных организациях (письмо Министерства образования и науки Российской Федерации от 14.02.2014 № ВК-262/09);

- Федерального проекта «Патриотическое воспитание граждан Российской Федерации» национального проекта «Образование» (2021-2024);

- устава Университета, Концепции воспитательной работы в ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет» и иных локальных нормативных актов, действующих в Университете.

Программа разрабатывается в традициях отечественной педагогики и образовательной практики и базируется на принципе преемственности и согласованности с целями и содержанием программ воспитания в системе общего и профессионального образования.

Во исполнение положений Федерального закона от 31 июля 2020 г. № 304-ФЗ «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» по вопросам воспитания обучающихся» образовательной организации высшего образования (далее – ООВО) необходимо иметь:

- *Рабочую программу воспитания* в ООВО (определяет комплекс основных характеристик осуществляемой в образовательной организации воспитательной деятельности);

- *Рабочие программы воспитания* как часть основных образовательных программ (далее – ООП), реализуемых ООВО (разрабатывается на период реализации образовательной программы и определяет комплекс ключевых характеристик системы воспитательной работы ООВО (принципы, методологические подходы, цель, задачи, направления, формы, средства и методы воспитания, планируемые результаты и др.));

- *Календарный план воспитательной работы* ООВО, конкретизирующий перечень событий и мероприятий воспитательной направленности, которые организуются и проводятся образовательной организацией и (или) в которых субъекты воспитательного процесса принимают участие.

Рабочая программа воспитания как часть ООП разрабатывается и реализуется в соответствии с действующим федеральным государственным образовательным стандартом.

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Концептуально-ценностные основания и принципы организации воспитательного процесса

Активная роль ценностей обучающихся Университета проявляется в их мировоззрении через систему ценностно-смысловых ориентиров и установок, принципов и идеалов, взглядов и убеждений, отношений и критериев оценки окружающего мира, что в совокупности образует нормативно-регулятивный механизм их жизнедеятельности и профессиональной деятельности.

В Стратегии национальной безопасности Российской Федерации¹ определены следующие **традиционные духовно-нравственные ценности**:

- приоритет духовного над материальным;
- защита человеческой жизни, прав и свобод человека;
- семья, созидательный труд, служение Отечеству;
- нормы морали и нравственности, гуманизм, милосердие, справедливость, взаимопомощь, коллективизм;
- историческое единство народов России, преемственность истории нашей Родины.

Принципы организации воспитательного процесса:

- системность и целостность, учет единства и взаимодействия составных частей воспитательной системы Университета (содержательной, процессуальной и организационной);
- природосообразность, приоритет ценности здоровья участников образовательных отношений, социально-психологическая поддержка личности и обеспечение благоприятного социально-психологического климата в коллективе;
- культуросообразность образовательной среды, ценностно-смысловое наполнение содержания воспитательной системы и организационной культуры Университета, гуманизация воспитательного процесса;
- субъект-субъектное взаимодействие;
- приоритет инициативности, самостоятельности, самореализации обучающихся в учебной и внеучебной деятельности, социальное партнерство в совместной деятельности участников образовательного и воспитательного процессов;
- соуправление как сочетание административного управления и студенческого самоуправления, самостоятельность выбора вариантов направлений воспитательной деятельности;
- соответствие целей совершенствования воспитательной деятельности наличествующим и необходимым ресурсам;
- информированность, полнота информации, информационный обмен, учет единства и взаимодействия прямой и обратной связи.

¹ Указ Президента Российской Федерации от 31 декабря 2015 г. № 683 «О Стратегии национальной безопасности Российской Федерации» (с изменениями от 6 марта 2018 г.).

1.2. Методологические подходы к организации воспитательной деятельности

В основу Программы положен комплекс методологических подходов, включающий: аксиологический (ценностно-ориентированный), системный, системно-деятельностный, культурологический, проблемно-функциональный, научно-исследовательский, проектный, ресурсный, здоровьесберегающий и информационный подходы.

1.3. Цель и задачи воспитательной работы

Цель воспитательной работы – создание условий для активной жизнедеятельности обучающихся, их гражданского самоопределения, профессионального становления и индивидуально-личностной самореализации в созидательной деятельности для удовлетворения потребностей в нравственном, культурном, интеллектуальном, социальном и профессиональном развитии.

Университет создает условия для личностного, профессионального и физического развития обучающихся, формирования у них социально значимых, нравственных качеств, активной гражданской позиции и моральной ответственности за принимаемые решения.

Задачи воспитательной работы:

- развитие мировоззрения и актуализация системы базовых ценностей личности;
- приобщение студенчества к общечеловеческим нормам морали, национальным устоям и академическим традициям;
- воспитание уважения к закону, нормам коллективной жизни, развитие гражданской и социальной ответственности;
- воспитание положительного отношения к труду, воспитание социально значимой целеустремленности и ответственности в деловых отношениях;
- обеспечение развития личности и ее социально-психологической поддержки, формирование личностных качеств, необходимых для эффективной профессиональной деятельности;
- выявление и поддержка талантливой молодежи, формирование организаторских навыков, творческого потенциала, вовлечение обучающихся в процессы саморазвития и самореализации;
- формирование культуры и этики профессионального общения;
- воспитание внутренней потребности личности в здоровом образе жизни, ответственного отношения к природной и социокультурной среде;
- повышение уровня культуры безопасного поведения;
- развитие личностных качеств и установок, социальных навыков и управленческих способностей.

2. СОДЕРЖАНИЕ И УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ВОСПИТАТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ В СЕВГУ

2.1. Воспитывающая (воспитательная) среда

2.1.1. Воспитывающая (воспитательная) среда в системе образовательных сред

Среда рассматривается как единый и неделимый фактор внутреннего и внешнего психосоциального и социокультурного развития личности, таким образом, человек выступает одновременно и в качестве объекта, и в роли субъекта личностного развития.

Образовательная среда представляет собой систему влияний и условий формирования личности по заданному образцу, а также возможностей для ее развития, содержащихся в социальном и пространственно-предметном окружении.

Воспитывающая (воспитательная) среда – это среда созидательной деятельности, общения, разнообразных событий, возникающих в них отношений, демонстрации достижений.

Воспитывающая среда является интегративным механизмом взаимосвязи таких образовательных сред, как: социокультурная, инновационная, акмеологическая, рефлексивная, адаптивная, киберсреда безопасная, благоприятная и комфортная, здоровьесформирующая и здоровьесберегающая, билингвальная, этносоциальная и др.

2.1.2. Применение образовательных технологий в офлайн и онлайн-форматах образовательного и воспитательного процессов

Воспитывающая среда, образовательный и воспитательный процессы могут создаваться *как в офлайн, так и в онлайн-форматах.*

При реализации рабочей программы воспитания и календарного плана воспитательной работы применяются:

– актуальные традиционные, современные и инновационные образовательные технологии (арт-педагогические; здоровьесберегающие; технологии инклюзивного образования; технология портфолио; тренинговые; «мозговой штурм»; кейс-технологии); дистанционные образовательные технологии и др.)

– цифровые образовательные технологии в онлайн-образовании, электронном обучении с доступом к электронному образовательному контенту (смешанное обучение; перевернутый класс; smart-технологии (Big Data; геймификация и др.).

2.2. Направления воспитательной деятельности и воспитательной работы

2.2.1. Направления воспитательной деятельности

Воспитательная деятельность направлена:

- на развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся;
- на формирование у обучающихся чувства патриотизма и гражданственности;
- на формирование у обучающихся чувства уважения к памяти защитников Отечества и подвигам героев Отечества;
- на формирование у обучающихся уважения человеку труда и старшему поколению;
- на формирование у обучающихся уважения к закону и правопорядку;
- на формирование у обучающихся бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации;
- на формирование у обучающихся правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства;
- на формирование у обучающихся бережного отношения к природе и окружающей среде;
- на профилактику деструктивного поведения обучающихся.

2.2.2. Направления воспитательной работы

Основные направления воспитательной работы:

гражданско-патриотическое направление:

- развитие общегражданских ценностных ориентаций и правовой культуры через включение в общественно-гражданскую деятельность;
- развитие чувства неравнодушия к судьбе Отечества, к его прошлому, настоящему и будущему с целью мотивации обучающихся к реализации и защите интересов Родины;
- социально-правовая активность на основе устойчивой потребности в правомерном поведении;
- высокий уровень качества логико-нормативного, эмоционально-образного и мотивационного компонентов правосознания;
- устойчивое чувство патриотизма, долга, уважения к правам личности, высоких моральных качеств, позволяющих проектировать основу для успешного развития своей жизненной траектории;
- укрепления престижности службы в Вооружённых силах России, правоохранительных органах, органах власти формированием готовности молодых людей к защите Отечества, восприятию воинской и государственной службы как священного долга и почётного права российских граждан;

- формирование социокультурных установок, соотносимых с ценностями патриотизма;

- формирование культурно-исторической и цивилизационной идентичности молодёжи России, самоидентификации российского студенчества с многонациональным российским народом;

- формирование командного духа, готовности к мобилизации физических, психических и духовных ресурсов

духовно-нравственное направление:

- развитие ценностно-смысловой сферы и духовной культуры, нравственных чувств и крепкого нравственного стержня;

- приобщение к традиционной духовно-нравственной культуре, социокультурным ценностям и традициям народов России, российского общества;

- формирование основ нравственного самосознания личности и укрепление нравственности, основанной на традиционных ценностях и отечественных традициях, внутренней установке личности поступать согласно совести и брать ответственность за свои решения, поступки и их результаты;

- формирование осознанного и уважительного отношения к традиционным российским религиям, вере и религиозным убеждениям;

- формирование ответственности за семью, уважительного отношения к родителям, осознанного, заботливого отношения к старшим и младшим;

- применение методов нравственного воспитания: научение и приучение;

- выработка нравственных привычек с помощью демонстрации привлекательных образцов и через организацию среды нравственного окружения, где нравственные нормы с помощью механизма социального заражения становятся достоянием всех членов конкретной общности

волонтерское (добровольческое) направление:

- развитие и поддержка молодежных инициатив, направленных на организацию добровольческого труда молодежи;

- вовлечение добровольцев в общественно полезную деятельность;

- продвижение в молодёжной среде добровольчества как стиля социально активного образа жизни каждого молодого человека;

- проведение конкурсных мероприятий по выявлению лучших студенческих проектов в сфере добровольчества, информационно-методическое сопровождение по их продвижению и реализации;

- реализация различных волонтерских проектов и иных социальных проектов;

- формирование у студентов культуры участия в благотворительной и добровольческой деятельности, а также расширение моральных и иных стимулов для участия в добровольческой деятельности;

- содействие распространению корпоративной программы поддержки благотворительной и добровольческой деятельности;

- формирование информационного банка данных о потребностях и возможностях организации добровольческого труда молодежи в регионах России и за рубежом;

- разработка и внедрение комплексных инструментов работы с волонтерами и общественными организациями;

- организация и проведение тренингов для волонтеров, обучающих программ, позволяющих повысить эффективность организации волонтерской деятельности;

- распространение эффективного опыта добровольческой деятельности;

- формирование и апробация механизмов вовлечения молодых людей в волонтерскую деятельность

культурно-творческое направление:

- повышение культурного уровня и развитие творческих способностей обучающихся;

- направлено на расширение их кругозора и культурно-образовательного уровня;

- на знакомство с материальными и нематериальными объектами человеческой культур;

- активную включенность и вовлеченность в культурно-просветительские события, мероприятия, проекты, акции и др.;

- воспитание ценностного отношения к прекрасному, формирование представлений об эстетических идеалах и ценностях;

- приобщение к лучшим образцам отечественной и зарубежной культуры, народного творчества, классического и современного искусства;

- формирование условий для творческой самореализации обучающихся;

- развитие креативного мышления.

- взаимодействие СевГУ с общероссийскими общественно-государственными организациями

научно-образовательное направление:

- формирование исследовательского и критического мышления, мотивации к научно-исследовательской деятельности;

- развитие у обучающихся способности к поиску оригинальных творческих решений теоретических и практических проблем, глубокого понимания роли науки в повседневной деятельности;

- реализация программ обучения молодежи управлением инновациями, обязательным условием реализации которых станет их практическая ориентация;

- обучение дисциплинам, обеспечивающим формирование у студентов инновационных компетенций;

- формирование системы поддержки студенческих стартапов;

- создание условий по содействию коммерциализации результатов научной деятельности;

- создание системы профессионального и карьерного консультирования, разработка и реализация программ профессиональной ориентации молодежи;

- выстраивание профессиональных установок и карьерных траекторий;

- формирование компетенций, позволяющих выпускникам максимально гибко адаптироваться в новых условиях и видах деятельности;

- создание условий для обеспечения участия молодежи в непрерывном образовании;

- расширение участия студентов в конкурсных мероприятиях (профессиональные и творческие конкурсы, научные олимпиады и т.п.);

- расширение перечня конкурсов, совершенствование методик отбора, совершенствование системы интеллектуальных и творческих состязаний (в т.ч. конкурсов профессионального мастерства) для обучающихся с участием работодателей, научных организаций и бизнес-сообщества;

- формирование у студентов проектной компетентности;

- объединение образовательного процесса с исследованиями и разработками, включение студентов в передовые научные и проектные коллективы (в том числе внешние);

- развитие форм поддержки победителей и призеров интеллектуальных и творческих состязаний, подготовивших их педагогических коллективов.

- повышение продуктивной академической мобильности студентов Университета

предпринимательское направление, в том числе социальное:

- реализация программ поддержки молодежного предпринимательства;

- расширение сотрудничества с бизнес-инкубаторами, бизнес-акселераторами, технопарками, венчурными фондами;

- прививание культуры социальной ответственности бизнеса;
- ведение деятельности, направленной на достижение общественно полезных целей, способствующая решению социальных проблем граждан и общества и осуществляемая в соответствии с условиями, предусмотренными законом о социальном предпринимательстве;
- выявление и развитие социально ориентированных молодых лидеров на основе опыта разработки и реализации реальных студенческих социальных проектов с применением предпринимательского подхода;
- соблюдение принципов социальной миссии, предпринимательского подхода, инновационности, тиражируемости, самокупаемости, финансовой устойчивости

спортивно-оздоровительное направление, в том числе физическая культура и спорт:

- формирование культуры ведения здорового и безопасного образа жизни, развитие способности к сохранению и укреплению здоровья;
- воспитание культуры здоровья обучающихся, переосмысление ими ценности здоровья и смену внутренней позиции в отношении здоровья с игнорирующей и пассивно-попустительской на сознательно-ответственную;
- мотивация обучающихся к ведению здорового образа и стиля жизни, включая повышение физической активности и занятия физической культурой и спортом;
- формирование здоровье-ориентированного имиджа и становление профессионального здоровья обучающегося как будущего специалиста;
- проведение обязательных занятий физической культурой и спортом в пределах основных образовательных программ и факультативных занятий физической культурой и спортом в пределах дополнительных общеобразовательных программ;
- создание условий, в том числе обеспечение спортивным инвентарем и оборудованием, для проведения комплексных мероприятий по физкультурно-спортивной подготовке обучающихся;
- проведение медицинского контроля за организацией физического воспитания;
- проведение мониторинга физической подготовленности и физического развития обучающихся;
- участие обучающихся в международных спортивных мероприятиях
- увеличение сети студенческих спортивных клубов, участие таких клубов в мероприятиях, проводимых соответственно студенческими спортивными лигами;
- создание в образовательных организациях высшего образования центров спортивной подготовки студенческих сборных команд

экологическое направление:

- развитие экологического сознания, культуры, мировоззрения и устойчивого экологического поведения;
- приобщение обучающихся к конкретной экологической деятельности;
- создание студенческих объединений по решению проблем рационального природопользования и экологического образования;
- осуществление специальной экологической практики;
- экологическое волонтерство;
- тематические выездные мероприятия, посещение краеведческих и других музеев;
- разработка и защита социальных и образовательных проектов экологической направленности;
- формирование чувства сопричастности себя к природе, необходимых убеждений, навыков поведения и ответственного отношения к природной и социальной средам;
- дальнейшее развитие концепции «зеленого университета».

2.3. Виды деятельности обучающихся в воспитательной системе

Виды деятельности обучающихся в воспитательной системе:

- проектная деятельность;
- волонтерская (добровольческая) деятельность;
- учебно-исследовательская и научно-исследовательская деятельность;
- деятельность и виды студенческих объединений;
- досуговая, творческая и социально-культурная деятельность по организации и проведению значимых событий и мероприятий;
- вовлечение обучающихся в профориентационную деятельность;
- вовлечение обучающихся в предпринимательскую деятельность;
- другие виды деятельности обучающихся.

2.3.1. Проектная деятельность

Имеет творческую, научно-исследовательскую и практика-ориентированную направленность, осуществляется на основе проблемного обучения и активизации интереса обучающихся, что вызывает потребность в их большей самостоятельности. Проектная технология способствует социализации обучающихся при решении задач проекта, связанных с удовлетворением потребностей общества.

Виды проектов по ведущей деятельности:

- исследовательские проекты;
- стратегические проекты;
- организационные проекты;
- социальные проекты;

- технические проекты;
- информационные проекты;
- телекоммуникационные проекты;
- арт-проекты.

Перспективность проектной и проектно-исследовательской деятельности для обучающихся состоит в открывающихся для них профессиональных возможностях и трудоустройстве, поскольку в команду проекта могут приглашаться работодатели и социальные партнеры.

2.3.2. Добровольческая (волонтерская) деятельность

Добровольческая деятельность – широкий круг направлений созидательной деятельности, включающий традиционные формы взаимопомощи и самопомощи, официальное предоставление услуг и другие формы гражданского участия.

Индивидуальное и групповое добровольчество через деятельность и адресную помощь способствуют социализации обучающихся и расширению социальных связей, реализации их инициатив, развитию личностных и профессиональных качеств, освоению новых навыков.

2.3.3. Учебно-исследовательская и научно-исследовательская деятельность

В документах Правительства Российской Федерации, Минобрнауки России все больше внимания уделяется развитию исследовательской компетенции обучающихся на протяжении всего срока их обучения в Университете.

За период обучения в вузе каждый обучающийся самостоятельно под руководством преподавателя готовит ряд различных работ: докладов, рефератов, курсовых, и в итоге – выпускную квалификационную работу. Именно в период сопровождения преподавателем учебно-исследовательской и научно-исследовательской деятельности обучающегося происходит их взаимодействие, выстраивается не только исследовательский, но и воспитательный процесс, результатом которого является профессиональное становление личности будущего специалиста. Важным становится воспитание профессиональной культуры, культуры труда и этики профессионального общения.

2.3.4. Деятельность и виды студенческих объединений

Студенческое объединение – это добровольное объединение обучающихся Университета, создаваемое с целью самореализации, саморазвития и совместного решения различных вопросов улучшения качества студенческой жизнедеятельности.

Студенческое объединение выстраивается на принципах добровольности и свободы выбора, партнерства и равенства, гласности и открытости.

Студенческие объединения по направлениям деятельности:

- научно-исследовательские (Студенческое научное общество);
- творческие (клуб исторических бальных танцев СевГУ, театральная студия, вокальный коллектив «Ренессанс», хореографический коллектив шоу-театр «На грани фолла», Лига студенческих команд КВН СевГУ);
- спортивные (сборная команда СевГУ «Атланты» по черлиденгу, ССК «Медведи», ССК «Дельфины», Команда Морского института СевГУ «Соколы моря» по гребле-индор, команды по быстрым шахматам);
- общественные (профсоюзная организация студентов и работников, Студенческий совет университета, Молодежная общероссийская общественная организация «Российские Студенческие Отряды» и др.);
- волонтерские (волонтерское движение «Юридическая клиника», волонтерский центр «Фрегат» (направление: социальное, культурное, патриотические), киберволонтеры «Киберагенты информационной безопасности»);
- информационные (студенческий медиацентр, студенческая телестудия, студенческая газета и др.);
- профессиональные (Молодежная общероссийская общественная организация «Российские Студенческие Отряды»: строительные отряды, педагогические отряды, сервисные отряды, археологические отряды);
- патриотические (поисковый отряд «Таврида», РОО Севастопольское объединение поисковых отрядов «Долг», поисковый отряд «Отечество», СРО ВДЮВПД «ЮНАРМИЯ»);
- межкультурные (Международный клуб, молодые дипломаты МОЛМИД);
- иные.

2.3.5. Досуговая, творческая и социально-культурная деятельность по организации и проведению значимых событий и мероприятий

Досуговая деятельность обучающихся рассматривается:

- как пассивная деятельность в свободное время (созерцание, времяпровождение, соревнования по компьютерным играм, виртуальный досуг (общение в сети Интернет), чтение, дебаты, тематические вечера, интеллектуальные игры и др.);
- активная деятельность в свободное время (физкультурно-спортивная деятельность, туристские походы, игры на открытом воздухе, флешмобы, квесты, реконструкции исторических сражений и др.).

Досуговая деятельность способствует: самоактуализации, самореализации, саморазвитию и саморазрядке личности, самопознанию,

самовыражению, самоутверждению и удовлетворению потребностей личности через свободно выбранные действия и деятельность, проявлению творческой инициативы, укреплению эмоционального здоровья.

Механизмами организации досуговой деятельности обучающихся могут выступать:

- формирование в Университете социокультурной среды, соответствующей социально-культурным, творческим и интеллектуальным потребностям обучающихся;
- расширение направлений студенческих объединений;
- развитие института кураторства;
- вовлечение обучающихся в различные виды деятельности и объединения обучающихся и др.

Формами организации досуговой деятельности обучающихся могут выступать деятельность клубов по интересам, творческих коллективов, спортивных секций, проведение культурно-досуговых мероприятий.

Творческая деятельность обучающихся – это деятельность по созиданию и созданию нового, ранее не существовавшего продукта деятельности, раскрывающего индивидуальность, личностный и профессиональный потенциал обучающихся.

К видам творческой деятельности относят:

- художественное творчество;
- литературное и музыкальное творчество;
- театральное творчество, киноискусство;
- техническое творчество;
- научное творчество;
- иное творчество.

Неотъемлемым в творческой деятельности является задействование психоэмоциональной сферы личности как в процессе создания продукта деятельности, так и в процессе влияния результата деятельности на субъект.

Социально-культурная и творческая деятельность обучающихся реализуются в организации и проведении значимых событий и мероприятий гражданско-патриотической, научно-исследовательской, социокультурной и физкультурно-спортивной направленности.

Воспитательный потенциал досуговой, творческой и социально-культурной деятельности заключается:

- в выявлении задатков, способностей и талантов обучающихся в ходе вовлечения их в разнообразные формы и виды интеллектуальной, двигательной и творческой активности;
- в формировании социальных (эмоционального интеллекта, ориентации в информационном пространстве, скорости адаптации, коммуникации; умения работать в команде) и организационных навыков;

– в развитии креативного мышления, профилактике психологического, физического и социального здоровья личности.

2.3.6. Вовлечение обучающихся в профориентационную деятельность

Профориентационная деятельность в СевГУ занимает значительное место, поскольку способствует обеспечению приемной кампании и привлечению потенциальных абитуриентов в Университет.

Формами профориентационной работы с потенциальными абитуриентами могут быть:

- беседы с абитуриентами о направлениях и профилях подготовки, о возможностях становления и развития в профессиональной сфере деятельности;

- профориентационная работа на родительских собраниях в общеобразовательных организациях города Севастополя;

- беседы с родителями/законными представителями по вопросам корректного родительского сопровождения процесса выбора профессиональной траектории их детей;

- профдиагностика школьников с целью выявления их способностей, личностных качеств и профессиональных интересов;

- профконсультирование родителей/законных представителей по выбору вариантов актуальных для их ребенка профессий с учетом способностей, личностных качеств и профессиональных интересов;

- проведение рекламной кампании (создание профориентационных и имиджевых роликов, позволяющих позиционировать направления подготовки Университета, размещение информации на официальном сайте организации (sevsu.ru), оформление информационных стендов, рекламных щитов и полиграфической продукции о направлениях и профилях Университета);

- организация дней открытых дверей с предоставлением сведений об условиях и требованиях приема на обучение, возможностях освоения различных профессий, сроках подготовки и др.;

- волонтерское участие в профориентационных проектах: олимпиады, конкурсы, хакатоны, турниры и т.д.

- проведение профориентационных мероприятий в рамках вожатской деятельности;

- сопровождение деятельности профильных классов (педагогические классы, курчатовские классы и т.д.);

- наставническое сопровождение проектов школьников в рамках профильного обучения;

– организация на базе Университета школ для абитуриентов с включением в программу профориентационного компонента, связанного со спецификой Университета.

Формами профориентационной работы с обучающимися СевГУ могут выступать:

- организация мастер-классов по направлению и профилю подготовки;
- привлечение работодателей и ведущих практиков к проведению бинарных лекций и семинарских занятий;
- посещение с обучающимися потенциальных мест их будущего трудоустройства;
- руководство школьными проектами в качестве наставника;
- организация научно-практических конференций различного уровня;
- вовлечение обучающихся в проведение значимых мероприятий на уровне университета, города, региона, страны;
- участие обучающихся в различных конкурсах студенческих научно-исследовательских, проектных и иных работ;
- участие обучающихся в ярмарках вакансий и иных мероприятиях, содействующих трудоустройству.

Результатом вовлечения обучающихся в профориентационную деятельность становится повышение авторитета СевГУ для обучающихся, повышение их мотивации к освоению выбранной профессии и интереса к конкретному виду трудовой деятельности, развитие ответственности за организацию и проведение событийного мероприятия, получение нового опыта деятельности, освоение дополнительных навыков и социальных ролей.

2.3.7. Вовлечение обучающихся в предпринимательскую деятельность

Занятие предпринимательской деятельностью дает преимущественные возможности для самореализации личности и обеспечивает более высокий уровень дохода.

В Университете могут быть реализованы следующие формы поддержки студенческого инновационного предпринимательства:

- сопровождение студенческих предпринимательских проектов;
- проведение обучающих мероприятий;
- привлечение обучающихся Университета в проектную деятельность на базе Точки кипения СевГУ, молодёжного НИИ, студенческого предпринимательского клуба, объединений и др., курирующих генерацию и защиту различных студенческих проектов, в том числе бизнес-проектов;
- выявление обучающихся, имеющих способности к занятию предпринимательской деятельностью;
- иное.

2.4. Формы и методы воспитательной работы

Формы организации воспитательной работы – это различные варианты организации конкретного воспитательного процесса, в котором объединены и сочетаются цель, задачи, принципы, закономерности, методы и приемы воспитания.

Методы воспитания – способы влияния преподавателя/организатора воспитательной деятельности на сознание, волю и поведение обучающихся с целью формирования у них устойчивых убеждений и определенных норм поведения (через разъяснение, убеждение, пример, совет, требование, общественное мнение, поручение, задание, упражнение, соревнование, одобрение, контроль, самоконтроль и др.).

2.4.1. Формы воспитательной работы:

- по количеству участников – индивидуальные (взаимодействие в системе преподаватель-студент); групповые (творческие коллективы, спортивные команды, клубы, кружки по интересам и т.д.), массовые (фестивали, олимпиады, праздники, субботники и т. д.);
- по целевой направленности, позиции участников, объективным воспитательным возможностям – мероприятия, дела, игры;
- по времени проведения – кратковременные, продолжительные, традиционные;
- по видам деятельности – трудовые, спортивные, художественные, научные, общественные и др.;
- по результату воспитательной работы социально-значимый результат, информационный обмен, выработка решения.

2.4.2. Методы воспитательной работы:

- методы формирования сознания личности – беседа, диспут, внушение, инструктаж, контроль, объяснение, пример, разъяснение, рассказ, самоконтроль, совет, убеждение и др.;
- методы организации деятельности и формирования опыта поведения – задание, общественное мнение, педагогическое требование, поручение, приучение, создание воспитывающих ситуаций, тренинг, упражнение, и др.;
- методы мотивации деятельности и поведения - одобрение, поощрение социальной активности, порицание, создание ситуаций успеха, создание ситуаций для эмоционально-нравственных переживаний, соревнование и др.

2.5. Ресурсное обеспечение реализации рабочей программы воспитания в СевГУ

Ресурсное обеспечение реализации рабочей программы воспитания в СевГУ включает следующие его виды:

- нормативно-правовое обеспечение;
- кадровое обеспечение;

- финансовое обеспечение;
- информационное обеспечение;
- научно-методическое и учебно-методическое обеспечение;
- материально-техническое обеспечение.

2.5.1. Нормативно-правовое обеспечение

Нормативно-правовое обеспечение как вид ресурсного обеспечения реализации Программы включает:

- рабочая программа воспитания ООП (компонент ООП);
- календарный план воспитательной работы;
- Примерные трудовые функции организаторов воспитательной деятельности в системе воспитательной работы СевГУ;
- Положение о Студенческом Совете Университета, План работы Студенческого Совета Университета;
- Концепцию воспитательной работы в ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет»;
- иные документы, регламентирующие воспитательную деятельность в СевГУ.

2.5.2. Кадровое обеспечение

Содержание кадрового обеспечения как вида ресурсного обеспечения реализации рабочей программы воспитания включает:

- 1) Структуры, обеспечивающие основные направления воспитательной деятельности (управления, отделы, иные структуры).
- 2) Кадры, занимающиеся управлением воспитательной деятельностью на уровне СевГУ.
- 3) Кадры, выполняющие функции заместителя директора института по воспитательной работе.
- 4) Наличие преподавателей, выполняющих функции куратора академической группы и сообщества обучающихся.
- 5) Наличие кадров, обеспечивающих занятие обучающихся творчеством, медиа, физической культурой и спортом, оказывающих психолого-педагогическую помощь, осуществляющих социологические исследования обучающихся.
- 6) Организацию повышения квалификации и профессиональной переподготовки преподавателей/организаторов воспитательной деятельности и управленческих кадров по вопросам воспитания обучающихся.

2.5.3. Финансовое обеспечение

Содержание финансового обеспечения как вида ресурсного обеспечения реализации рабочей программы воспитания включает:

1) Финансовое обеспечение реализации ООП и рабочей программы воспитания как части ООП в объеме не ниже установленных Министерством науки и высшего образования Российской Федерации базовых нормативных затрат на оказание государственной услуги в сфере образования для определенного уровня образования и направления подготовки.

2) Средства на оплату работы кураторов академических групп и студенческих объединений; на оплату новых штатных единиц, отвечающих за воспитательную работу в СевГУ; на повышение квалификации и профессиональную переподготовку профессорско-преподавательского состава и управленческих кадров по вопросам воспитания обучающихся.

2.5.4. Информационное обеспечение

На официальном сайте Университета размещен раздел «Воспитательная работа», содержащий:

- локальные нормативные акты по организации воспитательной работы;
- рабочую программу воспитания;
- календарный план воспитательной работы;
- отчеты о проводимых мероприятиях и выполнении календарного плана воспитательной работы и др.;
- информацию о ведении официальных страниц Университета в социальных сетях Инстаграм, группа в Вконтакте, официальный Ютуб-канал, Тик-ток, Телеграм.

Информирование о содержании и проведении воспитательной работы осуществляется различными формами информирования студентов о проводимых мероприятиях, акциях, декадах, встречах через:

- информационные стенды (размещается информация о реализуемых проектах культурно-досуговой, спортивной, гражданско-патриотической направленности, планы тематических недель, красочные афиши проводимых мероприятий, расписание работы творческих коллективов, клубов, спортивных секций);
- объявления Студенческого совета;
- сеть в Интернет (одногоруппники);
- фотоотчеты.

Важной формой подведения итогов проводимых мероприятий и информационного освещения является оформление фотоотчетов о проведенных акциях и мероприятиях и размещение поздравлений победителей смотров, конкурсов, соревнований различного уровня.

2.5.5. Научно-методическое и учебно-методическое обеспечение

Содержание научно-методического и учебно-методического обеспечения как вида ресурсного обеспечения реализации рабочей

программы воспитания включает наличие в Университете научно-методических, учебно-методических и методических пособий, рекомендаций для реализации основных образовательных программ, рабочей программы воспитания и календарного плана воспитательной работы.

Научно-методическое и учебно-методическое обеспечение реализации рабочей программы воспитания осуществляется библиотекой Университета.

Учебно-методическое обеспечение воспитательного процесса соответствует Требованиям к учебно-методическому обеспечению ООП.

2.5.6. Материально-техническое обеспечение

Материально-техническое обеспечение воспитательного процесса соответствует Требованиям к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению ООП.

Технические средства обучения и воспитания в полной мере соответствуют задачам, видам, формам, методам, средствам и содержанию воспитательной деятельности, учитывают специфику ООП Университета, специальные потребности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья, соответствуют установленным государственным санитарно-эпидемиологическим правилам и гигиеническим нормативам.

2.6. Инфраструктура СевГУ, обеспечивающая реализацию рабочей программы воспитания

Инфраструктура СевГУ, обеспечивающая реализацию рабочей программы воспитания, включает в себя:

- здания и сооружения (Молодежный культурный центр; физкультурно-оздоровительный комплекс (далее – ФОК), стадион, спортивные площадки; музей СевГУ, именные аудитории; «Точка кипения»);
- образовательное пространство, рабочее пространство и связанные с ним средства труда и оборудования;
- службы обеспечения (транспорт, связь и др.).

Для организации и осуществления воспитательной деятельности Университет определяет, обеспечивает и поддерживает в рабочем состоянии свою инфраструктуру.

2.7. Социокультурное пространство. Сетевое взаимодействие с организациями, социальными институтами и субъектами воспитания

2.7.1. Социокультурное пространство

Социокультурное пространство – это не только географическое, но и освоенное обществом пространство распространения определенного ареала культуры. Качество социокультурного пространства определяет уровень включенности обучающихся в активные общественные связи.

В воспитании обучающихся активно использует социокультурное пространство города Севастополя и Республики Крым.

Перечень объектов, обладающих высоким воспитывающим потенциалом:

– музеи и памятники (Мемориальный комплекс Сапун-гора, Диорама, Бронебашенная береговая батарея №35, Государственный музей героической обороны и освобождения Севастополя):

– театры, библиотеки (библиотека им. Л.Н. Толстого, Севастопольский академический русский драматический театр им. А. В. Луначарского, Балаклавский дворец культуры, Симфонический оркестр ГАУК Республики Крым «Крымская государственная филармония»);

– спортивные комплексы (спортивный комплекс «Муссон»);

2.7.2. Сетевое взаимодействие с организациями, социальными институтами и субъектами воспитания

К воспитательной деятельности привлекаются социальные партнеры: общественное объединение (Волонтерский штаб «Мы Вместе – Севастополь»), автономная некоммерческая организация («Автономная некоммерческая организация развития социальных программ «Земля Здоровья», Автономная некоммерческая организация «Центр содействия улучшению качества «Честный свет»), государственная корпорация (ГБУЗС «Медицинский информационно-аналитический центр»).

Основные субъекты воспитания как социальные институты:

- образовательные организации;
- семья;
- общественные организации просветительской направленности;
- религиозные организации, представляющие традиционные для России конфессии;
- организации военно-патриотической направленности;
- молодёжные организации;
- спортивные секции и клубы;
- радио и телевидение;
- газеты, журналы, книжные издательства;
- творческие объединения деятелей культуры;
- библиотеки, музеи, дома и дворцы культуры и творчества;
- театры, кинотеатры, концертные учреждения;
- историко-краеведческие и поисковые организации;
- организации художественного творчества;
- профильные структуры Вооружённых сил, в том числе структуры по работе с допризывной молодёжью, ветеранские организации;
- политические партии и политические движения;
- волонтёрские организации;

- некоммерческие организации;
- блогеры;
- сетевые сообщества;
- иное.

3. УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ВОСПИТАТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

3.1. Воспитательная система и управление системой воспитательной работы

Воспитательная система представляет собой целостный комплекс воспитательных целей и задач, кадровых ресурсов, их реализующих в процессе целенаправленной деятельности, и отношений, возникающих между участниками воспитательного процесса.

Функциями управления системой воспитательной работы выступают: *анализ, планирование, организация, контроль и регулирование.*

3.2. Студенческое самоуправление (соуправление)

Студенческое самоуправление – это социальный институт, осуществляющий управленческую деятельность, в ходе которой обучающиеся принимают активное участие в подготовке, принятии и реализации решений, относящихся к жизни Университета и их социально значимой деятельности.

Цель студенческого самоуправления: создание условий для проявления способностей и талантов обучающихся, самореализации обучающихся через различные виды деятельности (проектную, волонтерскую, учебно-исследовательскую и научно-исследовательскую, деятельность студенческих объединений, досуговую, творческую и социально-культурную, участие в организации и проведении значимых событий и мероприятий; участие в профориентационной и предпринимательской деятельности и др.).

Задачи студенческого самоуправления:

- сопровождение функционирования и развития студенческих объединений;
- правовая, информационная, методическая, ресурсная, психолого-педагогическая, иная поддержка органов студенческого самоуправления;
- подготовка инициатив и предложений для администрации СевГУ, органов власти и общественных объединений по проблемам, затрагивающим интересы обучающихся Университета и актуальные вопросы общественного развития;
- организация сотрудничества со студенческими, молодёжными и другими общественными объединениями в Российской Федерации;

– иные задачи.

3.3. Мониторинг качества воспитательной работы и условий реализации содержания воспитательной деятельности

Мониторинг качества воспитательной работы – это форма организации сбора, хранения, обработки и распространения информации о системе воспитательной работы в Университете, обеспечивающая непрерывное слежение и прогнозирование развития данной системы.

Способы оценки достижимости результатов воспитательной деятельности на личностном уровне:

- методики диагностики ценностно-смысловой сферы личности и методики самооценки;
- анкетирование, беседа и др.;
- анализ результатов различных видов деятельности;
- портфолио и др.

Ключевые показатели эффективности *качества воспитательной работы и условий реализации содержания воспитательной деятельности*: качество ресурсного обеспечения реализации воспитательной деятельности; качество инфраструктуры Университета; качество воспитывающей среды и воспитательного процесса в Университете; качество управления системой воспитательной работы в Университете; качество студенческого самоуправления в Университете; иное.

Приложение. Календарный план воспитательной работы

№	Название мероприятия	Сроки проведения	Ответственный от Университета	Форма проведения мероприятия
1	Обеспечение качества профессиональной подготовки			
1.1	Реализация проекта «Тьютор»	24.08.2021 – 30.06.2022	Швидя С.А.	очная
1.2	Студенческие школы как элективные модули ОПП (морская робототехника, журналистика, русский язык и литература, психология, подводная археология, экстренная медицинская помощь, школа предпринимательского творчества)	09.01.2022 – 29.12.2022	Конюкова К.А.	очная / дистанционная
1.3	«Выставка» лучших проектов	01.02.2022 – 28.02.2022	М.А. Куркчи	очная
1.4	Открытый турнир СевГУ по спортивному программированию	01.04.2022 – 31.05.2022	И.В. Дымченко А.Э Куркчи. М.В. Куркчи	очная / дистанционная
1.5	Вузовский чемпионат по стандартам WS: компетенция «Разработка дополненной и виртуальной реальности»	01.05.2022 – 31.05.2022	И.В. Дымченко В.А. Петраков	очная
1.6	Студенческий клуб дебатов ИОНМО "Дискус" в рамках студенческого объединения "МолМИД"	20.02.2022 - 15.07.2022	Рожнов С.Ю.	очная
1.7	Организация и проведение встреч HR со студентами	Апрель-июнь 2022	Рожкова М.Г.	дистанционная

	(курс онлайн-вебинаров «Диалог с экспертом»)			
1.8	Проведение Ярмарки вакансий на платформе Факультетус	Апрель 2022	Рожкова М.Г.	дистанционная
2	Социальная активность и студенческое самоуправление			
2.1	Работа Студенческого объединения «Корпус общественных наблюдателей»	20.04.2022 – 21.04.2022	Цветинский Д.Д.	очная / дистанционная
2.2	Добровольческий проект «Академия третьего возраста»	15.09.2021 – 24.12.2022	Задесенец Л.М.	очная / дистанционная
2.3	Участие в национальном чемпионате по профмастерству среди обучающихся с ОВЗ «Абилимпикс»	01.05.2022 – 31.12. 2022	Шитикова М.Н.,	очная
2.4	Ежегодная студенческая ярмарка	01.09.2021 – 30.11.2021	Лёвшин А.А.	очная
2.5	Школа волонтера	01.03.2022 – 31.05.2022	Конюкова К.А.	очная
2.6	Школа вожатых	23.04.2022- 25.04.2022	Левшин А.А.	очная
2.7	Проведение субботников	16.04.2022 – 26.11.2022	Конюкова К.А.	очная
2.8	Школа актива СО ИОНМО "ИОНМОщъ"	24.09.2021 – 25.09.2021	Хисенко М.В.	очная / дистанционная
2.9	Акции волонтерского центра «Фрегат»	В течение года	Конюкова К.А..	очная / дистанционная
2.10	Школа актива Совета обучающихся СевГУ	01.04.2022 – 30.04.2022	Швидя С.А.	очная / дистанционная
3	Гражданско-патриотическое воспитание			
3.1	Реализация проекта «6 музеев»	01.04.2022 – 30.11.2022	Вакулова Т.В.	очная
3.2	«Кораблик мечты» в рамках	22.06.2022	Конюкова К.А.	очная

	Всероссийской акции «Свеча памяти»			
3.3	Проведение кураторских часов, встреч в рамках проекта «Диалоги с героями»	01.01.2022–31.12.2022	Конюкова К.А.	очная
3.4	Военно-спортивная игры «А ну-ка парни» в рамках празднования Дня защитника Отечества и Дня Народной воли	18.02.2022	Шевченко А.П. Неграш В.Г.	очная
3.5	Туристический слёт «Быстрее! Выше! Сильнее!» (военно-патриотические соревнования)	01.05.2022 – 31.05.2022	Леонова Н.С. Сакевич А.Л.	очная
3.6	Всероссийская Акция «Георгиевская лента»	27.04.2022 – 08.05.2022	Конюкова К.А.	очная / дистанционная
3.7	Всероссийская акция «Свеча памяти»	22.06.2022	Федорченко Е.А.	очная / дистанционная
3.8	Всероссийский исторический диктант на тему событий Великой Отечественной войны «Диктант Победы»	01.05.2022 – 15.05.2022	Дмитриев В.В., Вакулова Т.В.	очная
3.9	Конкурс-смотр строя и песни, посвященный Дню Победы и 100-летию колледжа	01.04.2022 – 31.05.2022	Леонова Н.С. Цикало С.А. Кураторы групп	очная
3.10	Кураторские часы, посвященные Дню Народной воли	12.02.2022 – 27.02.2022	зам. директора по воспитательной работе институтов, Конюкова К.А.	очная
3.11	Кураторские часы,	01.11.2021 – 03.11.2021	Конюкова К.А.	очная

	посвященные Дню народного единства			
3.1 2	Кураторские часы, посвященные Дню солидарности в борьбе с терроризмом	03.09.2021	Зам.директора по воспитательной работе институтов	очная
3.1 3	Праздничный концерт, посвященный 9 мая	06.05.2022	Неграш В.Г.	очная
3.1 4	Участие в Международно й патриотическо й акции «Бессмертный полк»	09.05.2022	Конюкова К.А.	очная / дистанционная
4	Формирование ценностей ЗОЖ			
4.1	Универсиада SevSUGame (в рамках проекта «Вместе с НСФЛ к Победам!»)	01.10.2021 – 31.12.2021	Александров А.В.	очная
4.2	Летний образовательн ый интенсив	01.08.2021 – 10.12.2021	Неграш В.Г.	очная
4.3	Тренинг-курс по профилактике употребления ПАВ (алкоголь, сигареты, наркотики)	01.09.2021 – 30.06.2022	Конюкова К.А., Василенко И.Ю.	очная / дистанционная
4.4	Кубок Ректора по футболу 8x8	01.04.2022 – 31.05.2022	Алферин Н.Н.	очная
4.5	Фестиваль Морского кайкинга «SevKayakFest »	01.05.2022 – 30.06.2022	Решетилова А.Е.	очная
4.6	«Фестиваль скалолазания»	01.04.2022 – 31.05.2022	Мегер Я.В.	очная
4.7	Участие во Всероссийском фестивале студенческого спорта «АССК. Фест»	01.02.2022 – 31.03.2022	Леонова Н.С. Сакевич А.Л.	очная
4.8	Мероприятия,	В течение	Калинкина Ю.В.	очная /

	направленные на «Противодействие идеологии экстремизма и терроризма», «Противодействие коррупции»	года		дистанционная
4.9	Мероприятия на тему «О вреде наркотических веществ, табака и алкоголя»	В течение года	Калинкина Ю.В.	очная / дистанционная
5	Культурно-эстетическое образование			
5.1	Работа с первокурсниками	В течение года	Конюкова К.А.	очная / дистанционная
5.2	Новогодние мероприятия по институтам	01.12.2021 – 31.12.2021	Зам. директоров по воспитательной работе институтов	очная / дистанционная
5.3	Торжественное посвящение в первокурсники СевГУ	01.09.2021 – 04.10.2021	Неграш В.Г.	очная
5.4	Парад Российского студенчества	10.09.2021	Неграш В.Г.	очная
5.5	Проект «Театральные вторники»	01.09.2021 – 31.12.2021	Мануйленко В.В., Адонина Л.В.	очная
5.6	Конкурс интеллекта, творчества и спорта «Мистер и Мисс студенчество»	10.01.2022 – 25.05.2022	Неграш В.Г.	очная
5.7	Кубок ректора «КВН»(серия игр)	29.09.2021 03.11.2021 02.03.2022 28.04.2022	Неграш В.Г.	очная
5.8	Университетский этап «Российской студенческой весны»	24.02.2022	Неграш В.Д.	очная
5.9	Проведение Конкурса внутренних грантов для реализации молодежных проектов обучающихся	19.03.2022- 24.12.2022	Минькова Н.О., Дремова У.В., Бельшева Г.Г.	очная / дистанционная

	в ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет»			
5.1 0	Участие финалистов Университетского этапа «Российской студенческой весны» в Региональном Фестивале	01.04.2022 – 30.04.2022	Неграш В.Г.	очная
5.1 1	Участие студентов СевГУ во Всероссийском конкурсе «Мисс и Мистер Студенчество-2021» в г.Москва	01.06.2022 – 30.06.2022	Неграш В.Г.	очная
5.1 2	Участие в XXIX Всероссийском Фестивале «Российская студенческая весна-2021» в г.Нижний Новгород	01.05.2022 – 31.05.2022	Неграш В.Г.	очная
5.1 3	Участие в форумах, школах, конференциях, чемпионатах по приглашению организаций – партнеров.	01.09.2021 – 31.12.2021	Неграш В.Г.	очная / дистанционная
5.1 4	Конкурс «Краса СевГУ-2022»	02.03.2022 – 31.03.2022	Неграш В.Г., Божко С.В.	очная
5.1 5	Творческие студенческие клубы	02.09.2021 – 31.03.2022		
5.1 5.1	Театральная студия	01.09.2021 – 31.12.2021	Неграш В.Г.	очная
5.1 5.3	Клуб КВН	01.09.2021 – 31.12.2021	Неграш В.Г.	очная
5.1 5.4	Вокальная студия	01.09.2021 – 31.12.2021	Неграш В.Г.	очная
5.1 5.5	Хореографический кружок	01.09.2021 – 31.12.2021	Неграш В.Г.	очная

5.1 5.6	Клуб исторических танцев	01.09.2021 – 31.12.2021	Неграш В.Г.	очная
6	Культурно массовые мероприятия			
6.1	Торжественное мероприятие, посвященное выпуску красnodипломников"	14.07.2022	Неграш В.Г.	очная
6.2	Фестиваль «UniFest»	23.09.2021 – 31.09.2021	Совет обучающихся СевГУ, Неграш В.Г. совместно с Управлением коммуникационной политики, маркетинга и PR	очная
6.3	Квест первокурсника "	08.10.2021	Неграш В.Г.	очная
6.4	Праздничный концерт «День рождения СевГУ»	08.10.2021	Неграш В.Г.	очная
6.5	Новогодняя елка СевГУ	20.12.2021 – 27.12.2021	Неграш В.Г.	очная
6.6	Онлайн-бал, посвященный Дню Студента	25.01.2022	Неграш В.Г.	очная / дистанционная
6.7	Праздничный концерт ко дню 8 марта	04.03.2022	Неграш В.Г.	очная
6.8	Мероприятия в рамках празднования Дней институтов	В течение года	Зам.директора по воспитательной работе институтов	очная
7	Развитие культуры совместной жизнедеятельности			
7.1	Проект «СевГУ для студентов!» (серия игр и досуговых, спортивных мероприятий в общежитиях СевГУ)	01.09.2021 – 30.07.2022	Конюкова К.А.	очная
7.2	Конкурс на лучшую комнату в общежитиях	01.12.2021 – 30.12.2021	Конюкова К.А.	очная / дистанционная

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ
основной образовательной программы
по специальности
45.05.01 Перевод и переводоведение
специализация: Межъязыковая и межкультурная коммуникация
2021 год набора

Компонент ООП (раздел, подраздел, пункт компонента ООП)	Основания для изменений	Краткая характеристика вносимых изменений
Общая характеристика ООП (абзац 3 подпункта 1.2.1 пункта 1.2. «Нормативные документы для разработки ООП»)	Приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 27.02.2023 № 208 «О внесении изменений в федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования» (далее – Приказ Минобрнауки России от 27.02.2023 № 208)	Абзац 3 подпункта 1.2.1 пункта 1.2. «Нормативные документы для разработки ООП» изложить в следующей редакции: «- Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – специалитет по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом Минобрнауки России от 12.08.2020 № 989, с изменениями, внесенными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 27.02.2023 № 208»
Общая характеристика ООП (раздел 3. «Планируемые результаты освоения ООП»)	Приказ Минобрнауки России от 27.02.2023 № 208	Наименование компетенции «УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению» заменить наименованием «УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности»
Учебный план ООП (справочник компетенций)	Приказ Минобрнауки России от 27.02.2023 № 208	Наименование компетенции «УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению» заменить наименованием «УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности»
Рабочая программа дисциплины «Противодействие коррупции», в том числе фонды оценочных средств по дисциплине	Приказ Минобрнауки России от 27.02.2023 № 208	- Наименование компетенции «УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению» заменить наименованием «УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности»

		- Перечень индикаторов компетенций дополнить следующими индикаторами: «Знает структуру и особенности правовой системы России, содержание основных правовых понятий, юридических терминов, относящихся к экстремизму, терроризму, коррупционному поведению. Умеет пользоваться юридическим понятийным аппаратом, решать ситуативные задачи, связанные с противодействием экстремизму, терроризму, коррупционному поведению, руководствуясь нормативно-правовой базой. Владеет навыками анализа различных правовых норм и отношений, являющихся объектами профессиональной деятельности» - В фондах оценочных средств по дисциплине предусмотреть дополнительные задания для оценки результатов освоения компетенции УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности
Программа государственной итоговой аттестации (раздел 2. «Перечень компетенций, уровень сформированности которых оценивается на государственной итоговой аттестации»)	Приказ Минобрнауки России от 27.02.2023 № 208	Наименование компетенции «УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению» заменить наименованием «УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности»

Проректор по образовательной деятельности


(подпись)

15.05.23 В.Р. Душко
(дата)

Директор Дирекции развития образовательных программ


(подпись)

15.05.23 У.В. Дремова
(дата)

Исполняющий обязанности директора Института общественных наук и международных отношений


(подпись)

15.05.23 М.Г. Большакова
(дата)

Руководитель образовательной программы канд. филол. наук, доцент, доцент кафедры «Теория и практика перевода»


(подпись)

15.05.23 Е.А. Бармина
(дата)